

FALL / WINTER 2019  
SPRING / SUMMER 2021





Vážení zákazníci,  
stalo se pravidlem, že Vám každé dva roky představujeme novou kolekci výrobků Sir Joseph®. Výsledky naší usilovné práce v oblasti vývoje nových výrobků, hledání nových technických řešení a zdokonalování funkčních detailů. Bedlivě sledujeme trendy, kterými se ubírá vývoj materiálů pro outdoorové využití, a pro naše výrobky volíme ty nevhodnější.  
Před dvěma lety jsme stáli na rozcestí a řešili dilema, jakým směrem se vydat. Ověřenou cestou syntetické izolace? Nebo přijmeme výzvu a najdeme nová řešení v podobě zcela přírodní izolace? Rozhodnutí bylo nasnadě.

Zakladatel firmy Sir Joseph®, Josef Rakoncaj, dosáhl svých úspěchů především díky odvaze přijmout výzvy. Navíc příroda a outdoorové sporty jsou alfou i omegou celého našeho života. Příroda nám nabízí řešení, jen je třeba jí naslouchat a dokázat je maximální měrou využít. Dalším významným plusem je fakt, že přírodní materiály jsou plně odbouratelné. Výzva přijata!  
Nová kolekce Sir Joseph® – zdokonalujeme ověřené a představujeme nové.

Základ nové kolekce tvoří řady špičkových výrobků plněných kvalitním husím prachovým peřím. Nově si Vám dovolujeme představit řadu zcela nových výrobků s izolací z Tyrolské vlny, která plně odpovídá našemu přesvědčení a naprosto dokonale splňuje naše požadavky. Věříme, že dokáže oslovit a přesvědčit i Vás.

Váš  
Sir Joseph® Team

Dear customers

It has become a tradition of Sir Joseph® to bring you a brand new collection of our products each two years, the results of hard work in the area of development of new products, searching new technical solutions, and improving functional details. We follow the latest trends in the development of material for outdoor use to choose the most suitable ones.

Two years ago we found ourselves at the crossroads solving the dilemma which way to take. The time-proven direction of synthetic insulation materials? Or should we accept the challenge and search for new solutions in form of brand new natural insulation? It didn't take long to make the decision.

The founder of the company Sir Joseph®, Josef Rakoncaj, was brave enough to accept challenges and thus he achieved success. Moreover, the nature and outdoor sports are alpha and omega of all our lives. The nature offers solutions and the only thing we are to do is to lend an ear to it and to use a maximum of these. Another important advantage of natural materials is their 100% biodegradability. The challenge accepted!  
The new collection Sir Joseph® - we improve the time-proven and present the new.

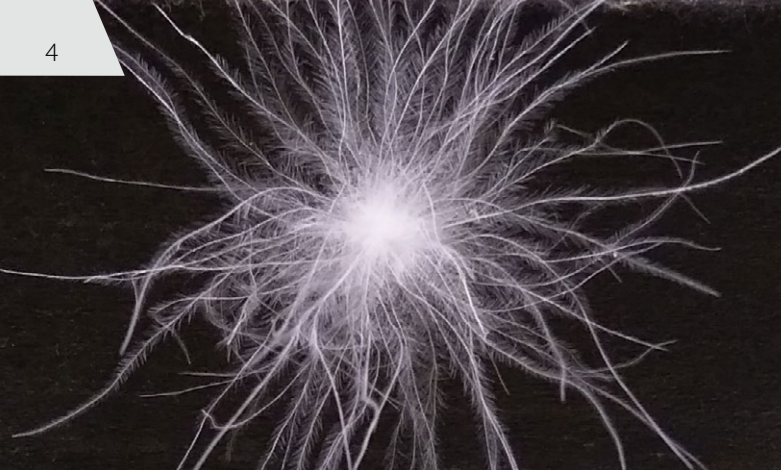
Series of top quality goose down products are the core of our collection. But let us introduce you a series of brand new products insulated with Tirol wool which fully meets our expectations and supports our belief. We hope it will appeal to you.

Yours Sir Joseph® Team



SIMPLY NATURAL WARM





## Materiály a izolace

Materiály, ze kterých jsou zhotoveny výrobky Sir Joseph® jsou vyrobeny vyspělými technologiemi na míru našim požadavkům. Největší důraz klademe na nízkou hmotnost, odolnost vůči průniku peří, vysokou větruodolnost a voděodolnost, pohodlí a snadnou údržbu (čistění a praní). Seznam materiálů a jejich parametry viz sekce Seznam materiálů.

Primárním izolačním materiálem je **PRACHOVÉ HUSÍ PEŘÍ**, nově také **TYROLSKÁ VLNA**.

Používáme výhradně husí prachové peří, které na rozdíl od kachního prachového peří, má tyto přednosti:

- ▶ Jedinečné izolační vlastnosti
- ▶ Vysoký tepelný odpor při nízké hmotnosti izolační výplně
- ▶ Dlouhou životnost
- ▶ Nezapáchá
- ▶ Je 100% přírodní, 100% recyklovatelné
- ▶ 100% biologicky odbouratelné, kompostovatelné

### Husí prachové peří Sir Joseph®:

- ▶ Pochází z ověřených chovů evropského původu, ze speciálně vyšlechtěných plemen hus chovaných v chladných oblastech. Tento způsob chovu zajišťuje maximální kvalitu veškerého peří používaných Sir Joseph®.
- ▶ Není získáváno podškrubáváním peří živých hus.

Kvalitu prachového peří posuzujeme kromě hygienických a veterinárních standardů podle 2 základních kritérií:

- ▶ Plnivost peří (plnicí schopnost, Loft), např. 800 cuin/ oz, 600 cuin/ oz.
- ▶ Poměr prachových a neprachových částic, např. 95/5, 90/10, 80/20.

Rozdíl mezi evropskou a americkou normou pro měření plnivosti peří:

**Hodnota plnivosti naměřená podle amerického standardu je o 7% vyšší než podle evropského standardu.**

**Plnivost US 850 cuin/ oz dle amerického standardu odpovídá plnivosti EU 800 cuin/ oz dle evropského standardu.**

**Výrobky Sir Joseph® jsou plněny peřím o plnivosti EU 800/ US 850, EU 650/ US 700 a EU 600/ US 640 cuin/ oz a poměru 95/5, 90/10.**



## Materials and insulation

Shells and other materials used for Sir Joseph® products are high-tech and custom-made for our purposes in order to meet our requirements. The main emphasis is put on low weight, downproofness, water- and wind-resistance, comfort and easy maintenance. Materials and their characteristics are listed in the Fabric Summary.

The insulation fill we use: **GOOSE DOWN, TIROL WOOL**. We use goose down as it has in comparison with duck down:

- ▶ Unique insulation qualities
- ▶ High thermal resistance at low weight of insulation fill
- ▶ Long useful life
- ▶ No odour
- ▶ 100% natural, 100% recyclable, easily biodegradable (e.g. by composting)

### Sir Joseph® goose down:

- ▶ Comes from certified European farms from specially bred breeds of geese kept in cold areas
- ▶ Is not obtained by the so called underplucking, or down plucking of living geese.

The quality of down (besides hygiene and veterinary standards) is assessed according to 2 basic criteria:

- ▶ Down fill power (loft) e.g. 800 cuin/oz, 600 cuin/oz
- ▶ The down particles to other feather particles ratio e.g. 95/5, 90/10, 80/20. There is a significant difference between the European and US standard of fill power measurement.

Measured by the US standard the value is 7% higher than by the European standard.

**The fill power US 850 cuin/oz by the US standard equals EU 800cuin/oz by the European standard.**

**Sir Joseph® down products are filled by goose down of fill power EU 800/ US 850, EU 650/US 700 a EU 600/US 640 cuin/oz and ratio 95/5, 90/10.**

### Pro oblečení řady Trekking nově využíváme předností 100% přírodní Tyrolské vlny:

- ▶ Optimální tepelný komfort
- ▶ Hypoalergenní vlastnosti
- ▶ Bezpečnost veškerých aktivních složek
- ▶ Schopnost uchovat si původní vlastnosti i při opakovaném praní
- ▶ Dlouhodobě udržitelná technologie výroby Tyrolské vlny chrání přírodu a životní prostředí člověka
- ▶ 100% odbouratelná, kompostovatelná

### Funkčnost a základní vlastnosti Tyrolské vlny, jichž si zejména ceníme:

- ▶ Antibakteriální vlastnosti a schopnost přirozeně odolávat pachům, aktivní antibakteriální a fungicidní složkou je pyrrithion zinečnatý
- ▶ Zabraňuje hromadění prachových roztočů a minimalizuje možné alergické reakce

### Vše pro zdravější a pohodlnější život.

100% Přírodní aktivní složky	0% Konzervantů
Čisté přírodní tuky a mastné kyseliny	Parabeny
Minerální složky	Petrochemické suroviny
ECO CERT certifikace	Syntetická aromata
CEKO TEX certifikace	Chemické pesticidy
Dohledatelnost zdrojů	Zemědělské pesticidy

### Teplá a prodyšná Tyrolská vlna

Tyrolské horské ovce tráví léto na nejlepších pastvinách mezi Kitsbühelskými, Oetzalskými a Zilletralskými Alpami v nadmožské výšce 2 000 m. Svěží, čistý vzduch, kvalitní strava a průzračná voda umožňují zvířatům zdravý život a upevňují jejich fyzickou kondici, která je naprosto nezbytná pro přežití ve vysokých horách, kde se letní idylka dokáže během chvilky změnit v boj o život.

Když období volného pasení končí, ovce jsou přehnány do stáji, jejichž parametry splňují veškeré normy a předpisy. Stříhání ovcí probíhá dvakrát ročně, v rozmezí šesti měsíců. Prvně jsou ovce stříhány v zimě, kdy jsou stále ustájené. Druhé stříhání probíhá ke konci léta, na pastvinách. Za maximální péči a dobré zacházení se ovce odměňují vysokou kvalitou vlny. Dlouhá a lehce kadeřavá vlákna stříže jsou silná a měkká.

Speciálním procesem ošetření vlny, Oxy-wash, se odstraní šupinky z vlny, aniž by byla porušena struktura vláken. Díky tomuto ekologickému zpracování se jemná vlákna vlny Tyroských horských ovcí stanou měkkými, odolnými vůči zápachu, hydroscopickými a prodyšnými. Přirozené vlastnosti vlny však zůstávají bez změny i po několikanásobném praní.



### Trekking series wear newly comes insulated with 100% natural Tirol wool:

- ▶ Optimal thermal comfort
- ▶ Hypoallergenic features
- ▶ Safety of all active ingredients
- ▶ Durability and resistance to washing
- ▶ Sustainable technology to protect nature and conserve people's wellbeing
- ▶ 100% natural, 100% biodegradable (e.g. by composting)

### Functionality and properties of Tirol wool we value:

- ▶ Natural antibacterial and anti-odour action of zinc pyrithione
- ▶ Action against dust mites to minimize allergic problems

### Healthier and more comfortable life.

100% Natural active ingredients	0% Conservative
Pure vegetal oil	Paraben
Mineral ingredients	Petrochemical raw material
ECO CERT certification	Synthetic fragrance
CEKO TEX certification	Chemical pesticides
Traceability	Agricultural pesticides

### Warm and breathable Tirol wool

Tyrolean mountain sheep spend their summer grazing at about 2.000 meters above sea level, between Kitsbühel Alps, Oetzal Alps and Zilletrall Alps, eating only the best fodder. The healthy air, the plentiful food, and the fresh water of Tyrolean mountains foster the good health of the animals, which is needed in the challenge to survive in an habitat sometimes very hostile. When grazing season ends, the sheep are hosted in stables, created for them following established standards. The shearing of the animals takes place twice a year, at an interval of six months; the first during the winter season when the sheep are in the stables, and the second towards the end of summer, in the pastures. The good treatment of the animals allows the development of an high quality wool characterized by a fleece with long and lightly wavy fibres which is both strong and soft at the same time.

Through the special Oxy-wash treatment the scales of the wool are eliminated without damaging the structure of the fibres. Thanks to this eco-friendly process the fibre of the fine Tyrolean mountain sheep's wool becomes soft, odourless, hygroscopic, and breathable. Moreover, the characteristics of the wool remain unchanged even after several washings in the washing machine.



## Produktové řady

Kolekci Sir Joseph® jsme rozdělili do 5 základních řad, abychom Vám ulehčili orientaci v našich výrobcích a jejich výběr. Jednotlivé řady se liší určením, použitými materiály, hmotností izolační výplně, komponenty, střihem a konstrukcí.

### **H** Řada Himalaya

Určena pro účastníky expedic a výprav do polárních a arktických oblastí. Výrobky jsou vyvíjeny ve spolupráci se současnými nejlepšími výškovými horolezci. Důraz je kladen na minimální hmotnost, maximální skladnost a vysoký tepelný komfort.

### **A** Řada Alpine

Určena do Alp a dalších středních velehor. Důraz je kladen na nízkou hmotnost, nepromokavost, dlouhou životnost, odolnost proti otěru a roztržení a na tepelný komfort.

### **L** Řada Light

Určena pro extrémní přechody nebo přejezdy hor, arktických nebo pouštních oblastí. Uplatňuje se i jako doplněk oblečení řady Himalaya. Důraz je kladen na minimální hmotnost a maximální skladnost.

### **T** Řada Trekking

Určena pro cestovatele, trekaře a pro běžné nošení. Důraz je kladen na dlouhou životnost, pohodlí, tepelný komfort a na atraktivní vzhled.

### **M** Řada Minimis

Určena pro všechny, které tíží gramy navíc. Ultralehké vybavení a záložní vrstvy pro všechny případy vynikají výbornou sbalitelností a univerzálností využití.

## Product series

In order to help you choose from the varied range of our products we have divided the Sir Joseph® collection into 5 series. The individual series differ in used materials, weight of the insulation fill, components, cut and construction.

### **H** Himalaya series

Designed for high-altitude and polar and arctic expeditions. Products are developed in cooperation with the world top high-altitude climbers and polar explorers with the emphasis on minimal weight, maximal space saving and the highest possible thermal comfort.

### **A** Alpine series

Designed for ventures in the Alps and other mountains of similar altitude. The emphasis is put on low weight, water resistance, long useful life, abrasion and tear resistance, and on high thermal comfort.

### **L** Light series

Designed for extreme mountain crossings and crossings of arctic or desert areas. These products can also be used as a complement of the Himalaya series clothing. The emphasis is put on minimal weight and maximal space saving.

### **T** Trekking series

Intended for trekkers and travellers as well as for everyday use. The emphasis is put on long useful life, comfort, eye-catching design and thermal comfort.

### **M** Minimis series

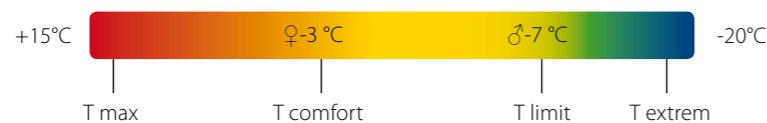
Intended for those who seek minimum weight. Ultralight equipment and backup insulation layers when needed feature excellent packability and flexible use.



## Spací pytle

**Probdělá noc strávená v zimě a nepodlí se negativně podepíše na výkonu každého z nás. Kvalitní spací pytel patří do základní výbavy horolezců, trekařů i cestovatelů. Důležité je vybrat vhodný spací pytel tak, aby vyhovoval podmínkám, ve kterých bude používán.**

Kolekce spacích pytlů Sir Joseph® pokrývá celé spektrum outdoorových aktivit. Od expedičních spacáků řady Himalaya, přes spací pytle do náročných zimních podmínek v řadě Alpine a speciální ultra lehké spacáky v řadě Light až po klasické spací pytle pro děti i dospělé v řadě Trekking. Speciálním doplňkem je expander do spacího pytle, který umožňuje zvětšení objemu spacáku. Spací pytle vyrábíme ve 3 velikostech: 170, 190 a 200 odpovídající maximální možné výšce uživatele (170 cm, 190 cm, 200 cm). Jednotlivé modely ve všech řadách se dále dělí podle hmotnosti péřové izolační výplně, a tedy podle tepelného komfortu. Většina spacích pytlů Sir Joseph® je laboratorně testována podle normy EN 13537, která sjednocuje a jasně definuje certifikační postup pro jednotné určování teplotních údajů na spacích pytlech. Povinně udávané parametry spacího pytle jsou:



<b>T max</b>	Nejvyšší teplota, při které je pobyt ve spacím pytli příjemným.
<b>T comfort</b>	Teplota, při které uživatel stráví noc spokojeným a zimou nepřerušovaným spánkem. Hodnoty udávané pro muže a ženy se liší.
<b>T limit</b>	Nejnižší teplota, při níž je uživateli pobyt ve spacím pytli ještě příjemným.
<b>T extrem</b>	Teplota, při které už může dojít k poškození organismu mrazem (omrzliny), ale smrt v důsledku podchlazení by neměla nastat.

Modely velikosti 170 cm jsou určeny především pro ženy. Při jejich konstrukci jsme vycházeli z poznatků o tělesné konstrukci a fyziologii ženského těla. Spací pytel o velikosti 170 cm obsahuje péřovou výplň o stejné hmotnosti jako spacák velikosti 190cm. Spací pytel velikosti 170cm poskytuje větší tepelný komfort.

## Sleeping bags

**Sleepless night spent in cold and discomfort always has a negative impact on our subsequent performance. A good quality sleeping bag is an essential part of equipment of every climber, trekker or adventurer. It is important to choose a sleeping bag suitable for conditions in which it will be used.**

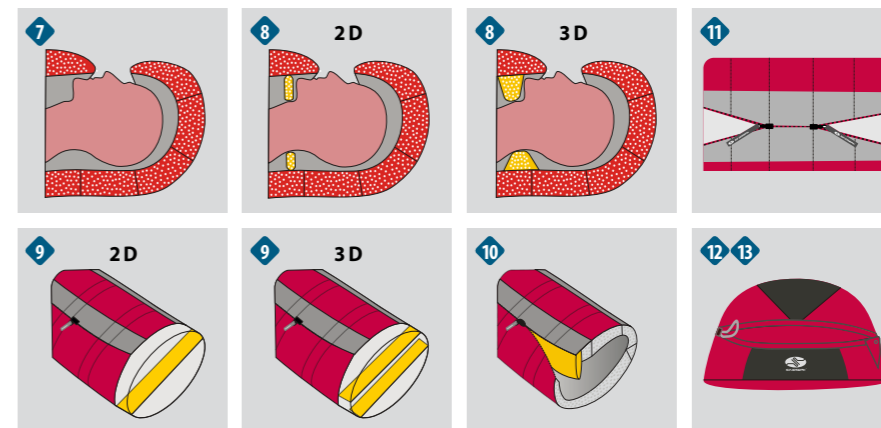
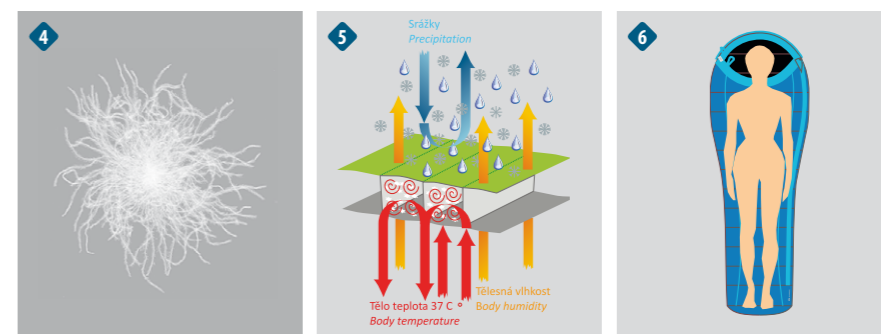
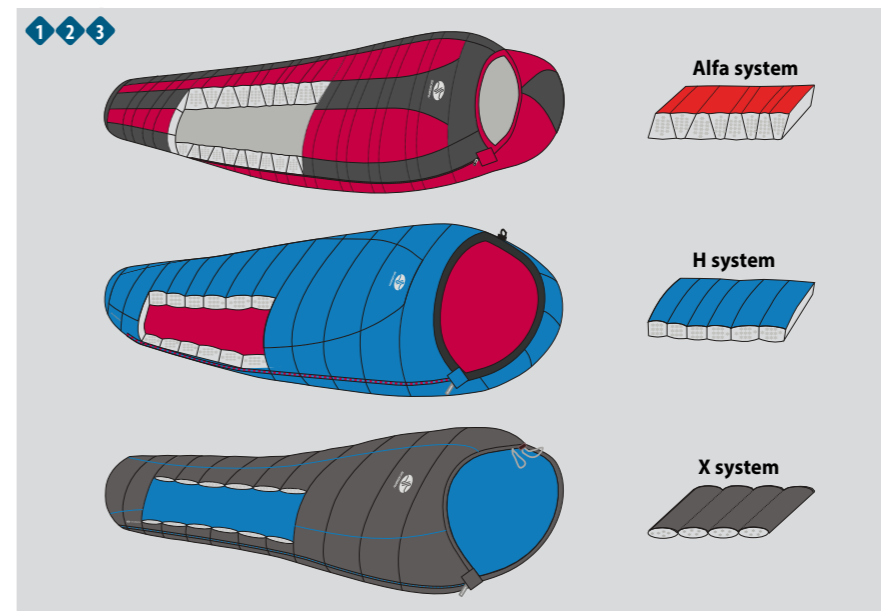
Sleeping bags made by Sir Joseph® cover the full spectrum of outdoor activities. From the Himalaya series expedition sleeping bags, the Alpine series sleeping bags designed for challenging winter conditions, special ultralight sleeping bags of the Light series to classic sleeping bags for both adults and kids of the Trekking series. Note our sleeping bag expander, a unique accessory enabling to enlarge the sleeping bag's capacity. We make sleeping bags in three sizes: 170, 190 and 200, which corresponds to the maximum height of its user (170 cm, 190 cm, 200 cm.) The models in all series are further divided by the weight of the down insulation fill, therefore by the thermal comfort. Most of the Sir Joseph® sleeping bags are tested in laboratories according to the European Standard EN 13537 which unifies and defines certification procedures for uniform assessment of temperature figures.

<b>T max:</b>	The highest temperature at which the user feels comfortable in the sleeping bag.
<b>T comfort:</b>	Temperature at which the user sleeps well all the night and is not waken up by cold. Two temperature figures are given: one applies to women and the other to men.
<b>T limit:</b>	The lowest temperature at which it is pleasant for the user to stay in a sleeping bag.
<b>T extrem:</b>	Temperature at which the human body could be harmed by frost (frostbite) but death caused by hypothermia should not occur.

The 170 cm models are sleeping bags designed mainly for ladies. Their development was based on the knowledge of anatomy and physiology of a female body. The 170 cm models contain the same weight of down fill as the 190 cm models and this is why they offer higher thermal comfort.

## Konstrukce spacích pytlů

- 1 Konstrukce péřových komor Alfa, H, X.
- 2 Uzavřené komory zamezují přesunům izolační výplně po spacáku.
- 3 Uzavřená konstrukce spacího pytle umožňuje snadné praní a údržbu.
- 4 Kvalitní peří je spolehlivou izolací proti mrazu a chladu.
- 5 Vrchní materiál je spolehlivou bariérou proti úniku tepla a proti vnější vlhkosti a větru.
- 6 Mumiový tvar dokonale kopíruje lidskou postavu.
- 7 Anatomicky tvarovaná kapuce chrání hlavu a obličej před chladem.
- 8 3D nebo 2D límec odděluje prostor pro hlavu od prostoru pro tělo.
- 9 3- nebo 2-komorové 2D, 3D dno zvyšuje tepelný komfort v oblasti nohou a snižuje riziko vzniku omrzlin.
- 10 Speciální lišta, kterou jsou podloženy zipy, zabraňuje úniku tepla zipem a brání zaseknutí zipu do látky.
- 11 Oboustranný zip umožňuje rozepínání spacáku shora i zdola.
- 12 Samosvorky umožňují regulaci obvodu límce a kapuce jednou rukou.
- 13 Malá kapsa na drobnosti uvnitř spacáku. Kompresní pytel zmenší objem až o 30 %.



## Sleeping bag construction

- 1 Alfa, H and X down baffles construction.
- 2 The closed baffles prevent the insulation fill from shifting in the sleeping bag and within the chamber.
- 3 Closed construction of the sleeping bag enables easy washing and maintenance.
- 4 The quality crystal goose down provides reliable insulation.
- 5 The outer shell is reliable barrier against outer moisture and wind, prevents thermal losses.
- 6 The mummy shape perfectly copies the human body.
- 7 The anatomically shaped cape protects head and face from cold.
- 8 3D or 2D collar divides head and body space.
- 9 3- or 2-baffle 3D bottom increases thermal comfort in the feet area and decreases the danger of freezing.
- 10 A special insulated flap underlying the zippers prevents thermal losses and protects zippers from getting jammed in the lining.
- 11 A two-way zipper enables to unzip the sleeping bag both ways, from above as well as below.
- 12 Cord locks ensure singlehanded regulation of the hood and collar width.
- 13 A small internal pocket for necessities. The compress sack reduces the sleeping bag's volume by 30 %.

## H Spací pytle řady HIMALAYA

Expediční pérové spací pytle pro expedice do nevyšších světových velehor, polárních a arktických oblastí. Expediční spací pytle jsou konstruovány tak, aby výškovým lezcům i polárním badatelům poskytovaly maximální tepelný komfort a ochranu proti sněhu, větru, dešti i námraze, a aby bezchybně fungovaly i v extrémně nízkých teplotách hluboko pod bodem mrazu. Kvalitní peří o plnosti EU 800 cuin/oz spolehlivě izoluje před mrazem. Vrchní nepromokavý materiál Exel Dry® LIGHT 100 s vysoce výkonnou membránou si své jedinečné vlastnosti udrží i při teplotách blížícím se -40°C.

## H HIMALAYA series sleeping bags

Expedition down sleeping bags designed for expeditions to the world's highest mountains and polar or arctic areas. Expedition sleeping bags are to provide maximum thermal comfort and protection against snow, wind, rain or rime to high-altitude climbers as well as polar explorers and to serve without fault at extreme frost. Quality down of EU 800 cuin/oz fi II power insulates reliably from frost. The water resistant outer shell Exel Dry® LIGHT 100 containing high performance membrane retains its unique qualities even in temperatures nearing -40°C.

### LOOPING II 500, 900, 1200

- ▶ Expediční spací pytel pro výškové lezce a výpravy do polárních a arktických oblastí. Lety prověřená konstrukce v dokonalém spojení s nejmodernější technologií. Nyní i v nových tmavých kombinacích barev, které jsou určené pro turisty, trempy, myslivce a rybáře.
- ▶ Expedition sleeping bags designed for high altitude expeditions and expeditions into polar or arctic areas. The construction proven over years in combination with the latest technology and the enhanced design. Now: NEW combinations of colours of darker shades designed especially for hikers, rambler, hunters, and fishermen.



Hmotnost / Weight (900/190):	1550 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® LIGHT 100
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling:	500 g, 900 g, 1200 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/oz
Barva / Colour:	Tm. šedá, červená, zelená / Dark grey, red, green
Doplňky / Accessory:	Červená, černá / Red, black

## A Spací pytle řady ALPINE

Pérové spací pytle pro expedice do středních velehor. Spací pytle jsou konstruovány s důrazem na minimální sbalený objem, maximální tepelný komfort, ochranu proti dešti, sněhu, námraze a větru. Kvalitní peří o plnosti EU 650 cuin/oz spolehlivě izoluje před chladem. Vrchní nepromokavý materiál Exel Dry® Light 100 s vysoce výkonnou membránou si své jedinečné vlastnosti udrží i při teplotách blížícím se -40°C.

## A ALPINE series sleeping bags

Down sleeping bags designed for medium-altitude mountain expeditions. These sleeping bags are constructed with the emphasis on minimum packed volume, maximum thermal comfort and protection against rain, snow, rime and wind. Quality down of EU 650 cuin/oz fi II power insulates reliably from frost. The water resistant outer shell Exel Dry® LIGHT 100 containing high performance membrane retains its unique qualities even in temperatures nearing -40°C.

### ERRATIC PLUS II 850, 1000

- ▶ Spací pytel pro spaní v náročných zimních podmínkách ve stanu, v záhrabu i pod širým nebem. Vysoce funkční celek v moderních barevných kombinacích. Nyní i v nových tmavých kombinacích barev, které jsou určené pro turisty, trempy, myslivce a rybáře.
- ▶ Sleeping bags designed for sleeping in a tent, snow burrows or out in the open air in the challenging harsh winter conditions. Highly functional unit in modern colours. Now: NEW combinations of colours of darker shades designed especially for hikers, rambler, hunters, and fishermen.



Hmotnost / Weight (1000/190):	1640 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® LIGHT 100
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling:	850 g, 1000 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Tmavě šedá, červená, zelená / Dark grey, red, green
Doplňky / Accessory:	Modrá, černá / Blue, black



## T Spací pytle řady TREKKING

Univerzální pérové spací pytle pro trekkingy, výlety a výpravy za dobrodružstvím. Spací pytle jsou konstruovány s důrazem na vysoký tepelný komfort, pohodlí a dlouhou životnost. Vrchní materiál s vodoodpudivou DWR úpravou a kvalitní peří o plnosti EU 600 cuin/oz spolehlivě chrání před nočním chladem.

## T TREKKING series sleeping bags

Universal down sleeping bags designed for treks, trips, and adventures in the nature.

Sleeping bags are constructed with the emphasis on high thermal comfort as well as the general feeling of comfort, and long-life features. The outer shell with a water-repellent DWR finish in combination with down of EU 600 cuin/ oz fill power protects reliably from the night chill.

### RIMO II 600, 850, 1000

- ▶ Klasické pérové spací pytle pro aktivní cestovatele. Nové, moderní, svěží a funkční barevné kombinace uspokojí i ty nejnáročnější uživatele. Nové tmavé kombinace jsou navrženy pro trempy, myslivce a rybáře.
- ▶ Classic down sleeping bags for active travellers. New, modern, vivid, and functional colour combinations satisfy even the most demanding users. The darker shades designed especially for hikers, rambler, hunters, and soldiers.



Hmotnost / Weight (850/190):	1460 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling:	600 g, 850 g, 1000 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 600 cuin/oz
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusrasá, červená, tm. šedá / Petrol, citrus, red, dark grey
Doplňky / Accessory:	Červená, černá / Red, black

### RIMO 700, 950, 1100 SCOUT

- ▶ Nový model RIMO SCOUT v tmavě barevné kombinaci s extra širokým stříhem je navržený speciálně pro turisty, trempy, myslivce a rybáře. A samozřejmě pro všechny, kteří jen touží po prostorném spacáku.
- ▶ The new model RIMO SCOUT in darker colour combinations with an extra wide cut designed especially for hikers, rambler, hunters, and fishermen. But moreover for everyone who just longs for a spacious sleeping bag.



Hmotnost / Weight (850/190):	1650 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Délka / Fits to (cm):	190, 200
Náplň / Filling:	700 g, 950 g, 1100 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 600 cuin/oz
Barva / Colour:	Tm. šedá / Dark grey
Doplňky / Accessory:	Černá / Black



## DOUBLE ATTACK II

- Péřový spací pytel pro cestovatele a turisty. Zdokonalený koncept dvou spacích pytlů v jednom. V zimě pohodlný, teplý, dvouvrstvý spacák a v létě dva spací pytle pro Vás a Vaši drahou polovičku. Nyní v nových, svěžích, barevných kombinacích.
- Our improved concept of 2-in-1. Down sleeping bags in one for travellers, trekkers, and tourists. Comfortable, warm, two-layer sleeping bag in winter or 2 sleeping bags for you and your sweetheart in summer. Now coming in new, vivid colour combinations.



Hmotnost / Weight (190):	1750 g
Vnější spacák / Outer bag:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní spacák / Inner bag:	Softex® 40D DWR
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling :	850 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 600 cuin/oz
Barva / Colour:	Červená, petrolejová / Red, petrol
Barva vnitřního pytle / Inner bag colour:	Šedá / Grey
Doplňky / Accessory:	Červená, modrá / Red, blue

## ATTACK II 400

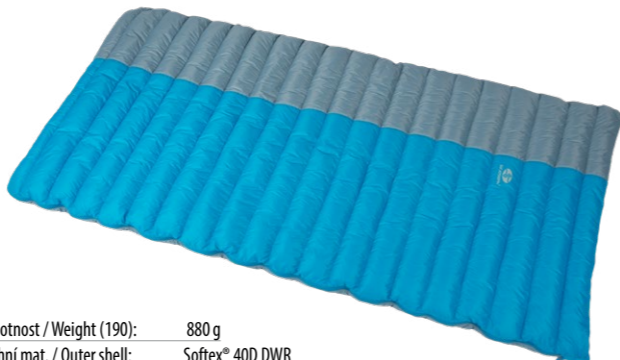
- Letní spacák s prošívanou komorovou X-konstrukcí pro ty, kteří v létě chtějí spát v peří. Nyní v nových, svěžích, barevných kombinacích.
- Summer sleeping bag with X-construction for all who enjoy sleeping in down even in summer. Now coming in new, vivid colour combinations.



Hmotnost / Weight (190):	760 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling :	400 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 600 cuin/oz
Barva / Colour:	Šedá, tyrkys / Grey, turquoise
Barva vnitřek / Inside color:	Tyrkys, šedá / Turquoise, šedá
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue

## TONKA

- Prostorný jeden metr široký péřový spací pytel obdélníkového stříhu, který lze rozložit na deku.
- This spacious down sleeping bag of a rectangular shape and the width of 1 metre can be spread out and used as a blanket.



Hmotnost / Weight (190):	880 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Délka / Fits to (cm):	170, 190
Náplň / Filling :	430 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 600 cuin/oz
Barva / Colour:	Šedá-tyrkys / Grey-turquoise
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá-tyrkys / Grey-turquoise
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue



## Spací pytle řady LIGHT

Ultralehké péřové spací pytle pro extrémní sportovní výkony. Spací pytle jsou konstruované s důrazem na minimální hmotnost, maximální skladnost a nejvyšší izolační schopnosti. Nový ultralehký materiál Quantum Y od firmy Pertex® použitý na modelech KOTEKA II a kvalitní husí prachové peří o plnivosti EU 800 cuin/ oz nám umožnily vyrobit spací pytel, který je dvakrát lehčí než běžný spacák se stejným tepelným komfortem. Pro modely PAINE jsme zvolili materiál Softex® XILO a kvalitní husí prachové peří o plnivosti EU 650 cuin/ oz, čímž jsme posunuli hranice dostupnosti ultralehkých spacích pytlů a zpřístupnili je všem.

## KOTEKA II 290, 500, 850

- Ultralehké péřové spací pytle pro účastníky expedic a extrémních přechodů a přelezů hor, arktických a pouštních oblastí. Nová konstrukce kapuce. Nový materiál Quantum Y od firmy Pertex® přináší vynikající odolnost vůči oděru a pronikání peří.
- Ultralight down sleeping bags for expeditions and extreme crossings of mountains, arctic areas or deserts. A new hood construction. The material Quantum Y by Pertex® has improved the features in terms of the durability against wear and tear and downproof features.



Hmotnost / Weight (500/190):	850 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling :	290 g, 500 g, 850 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/ oz
Barva / Colour:	Černá, modrá / Black, blue
Barva vnitřek / Inside colour:	Modrá, černá / Blue, black
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue



## LIGHT SERIES sleeping bags

Ultralight down sleeping bags designed especially for extreme performance. These sleeping bags are constructed with the emphasis on minimum weight and maximum space saving. Models KOTEKA II use the advantages of the new ultralight material Quantum Y by Pertex® and high quality goose down of EU 800 cuin/ oz fill power have allowed us to develop a sleeping bag which is two times lighter than standard sleeping bags of the same thermal comfort. Models PAINE use the material Softex® XILO and high quality goose down of EU 650 cuin/ oz fill power which enables us to make the ultralight sleeping bags affordable to everyone.

## PAINE 400, 600, 900

- Velmi lehké péřové spací pytle, které nabízejí ideální poměr cena/ výkon. Dostupné a funkční pro extrémní cestovatele, polárníky, výškové horolezce. Nyní v nových barevných kombinacích.
- Very light down sleeping bags offer ideal price/value ration. Affordable and functional for extreme travellers, polar seekers, altitude climbers as well as active adventurers or trekkers. Now coming in new vivid colour combinations.



Hmotnost / Weight (600/190):	1080 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® XILO
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® XILO
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling :	400, 600, 900 Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Tm.modrá, tyrkys / Navy, turquoise
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkys, tm.modrá / Turquoise, navy
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue

## M Spací pytle řady MINIMIS

Ultralehký spacák, který dokáže minimalizovat hmotnost Vašeho batohu a zároveň může být vždy po ruce jako záložní vrstva, vyniká výbornou sbalitelností a univerzálností využití. Minimalistické hmotnosti jsme dosáhli využitím materiálu Quantum Y od firmy Pertex® a vyhodnocením důležitosti detailů a vypuštěním méně důležitých.

## M MINIMIS series sleeping bags

Ultralight sleeping bag minimizes the weight of your backpack and can be always at hand in a form of a backup layer. It offers excellent packability and flexible use. Minimalistic weight was reached by use of material Quantum Y by Pertex® and omitting the less important details.



## MINIMIS 320

- ▶ Nejlehčí spací pytel Sir Joseph® určený pro všechny, kteří hledají ultralehké vybavení s výbornou sbalitelností a univerzálností využití. Omezili jsme funkční detaily jen na ty nejdůležitější a využili předností materiálu Quantum Y od firmy Pertex®. Jakými jsou vynikající odolnost vůči oděru a pronikání peří.
- ▶ The lightest sleeping bag by Sir Joseph® for those searching minimalist weight, excellent packability, and flexibility of use. We have cut the functional details to the most important and chosen the new material Quantum Y by Pertex® for its excellent durability against wear and tear and downproof features.



Hmotnost / Weight (170):	320 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Délka / Fits to (cm):	170, 190, 200
Náplň / Filling (190):	130 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/ oz
Barva / Colour:	Černá/ Black
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue

## EXPANDER

- ▶ Expander do spacího pytle Rimo, Erratic, Paine umožňuje rozšířit spacák tak, aby se do něj vešli ti, kteří mají rádi více prostoru pro sebe nebo pro „nečekaného hosta“.
- ▶ Sleeping bag expander enables to enlarge the sleeping bag Rimo, Erratic, Paine for those who prefer more space or need to accommodate an unexpected guest.



## DĚTSKÉ SPACÍ PYTLE/ KIDS SLEEPING BAGS

### KIKI DOWN

- ▶ Péřový dětský spací pytel s H-komorami nyní s vylepšeným střihem a v nových barvách. Vhodný nejen do kočárku.
- ▶ The kids' sleeping bag with H-construction now with the enhanced cut and new colours. Can be used not only in baby carriers.



Hmotnost / Weight:	260 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D
Náplň / Filling :	120 g Husí peří/ Goose down 90/10 * EU 600 cuin/ oz
Barva / Colour:	Červená, petrolejová/ Red, petrol
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	Max. 85 cm výšky dítěte/ baby's height
Teplota / Temperature:	Komfort/ Comfort: + 7°C/ limit 0°C/ extrem -5°C

### KIKI BASIC

- ▶ Teplý a praktický dětský spací pytel plněný mikrovláknem, jehož předností je snadná údržba. Jeden ze dvou modelů spacích pytlů Sir Joseph® s náplní z umělého materiálu. Vhodný nejen do kočárku. Nyní s vylepšeným střihem a v nových barevných kombinacích.
- ▶ This warm and practical kids' sleeping bag filled with micro-fibre is extremely easy to look after. One of the two models of Sir Joseph® sleeping bags filled with synthetic material. Can be not only used in baby carriers. Now coming with enhanced cut and new colours.



Hmotnost / Weight:	330 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D
Náplň / Filling :	Thermaloft 1x 80g, 1x 150 g
Barva / Colour:	Petrolejová/ Petrol
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	Max. 85 cm výšky dítěte/ baby's height
Teplota / Temperature:	Komfort/ Comfort: + 12°C / limit +5°C/ extrem 0°C

### KIKI 125 DOWN

- ▶ Nový dětský péřový spací pytel s H-komorami na výšku postavy 125 cm s možností prodloužení až na výšku postavy 145 cm.
- ▶ The brand new kids' sleeping bag with H-construction for the body height of 125 cm with the possibility of extension up to the body height of 145 cm.



Hmotnost / Weight:	590 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D
Náplň / Filling :	270 g Husí peří/ Goose down 90/10 * EU 600 cuin/ oz
Barva / Colour:	Červená, petrolejová/ Red, petrol
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	125-145 cm výšky dítěte/ baby's height
Teplota / Temperature:	Komfort/ Comfort: + 7°C/ limit 0°C/ extrem -5°C

### KIKI 125 BASIC

- ▶ Nový rostoucí, teplý a praktický dětský spací pytel na výšku postavy 125 cm s možností prodloužení až na výšku postavy 145 cm. Jeden ze dvou modelů spacích pytlů Sir Joseph® plněný mikrovláknem, jehož předností je snadná údržba.
- ▶ The brand new, growing, warm and practical kids' sleeping bag for the body height of 125 cm with the possibility of extension up to the body height of 145 cm. One of the two models of Sir Joseph® sleeping bags filled with micro-fibre.



Hmotnost / Weight:	710 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D
Náplň / Filling :	Thermaloft 1x 80g, 1x 150g
Barva / Colour:	Petrolejová/ Petrol
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	125-145 cm výšky dítěte/ baby's height
Teplota / Temperature:	Komfort/ Comfort: + 12°C / limit +5°C/ extrem 0°C



MODEL	POSTAVA MAX.	KOMFORTNÍ/LIMITNÍ TEPLOTA (°C)	EXTRÉMNÍ TEPLOTA (°C)	CELKOVÁ VÁHA (g)	HMOTNOST NAPLNĚ (°C)	VNĚJŠÍ MATERIÁL/VNITŘNÍ MATERIÁL	KONSTRUKCE	ZIP	RAMENA/BOK/NOHA	KOMPRESNÍ PYTEL (cm)
	FIT TO (cm)	COMFORT/ LIMIT RATING(°C)	EXTREM RATING (°C)	TOTAL WEIGHT (g)	FILL WEIGHT c	OUTER SHELL/LINING SHELL	CONSTRUCTION	ZIPPER	SHLDR/HIP/FOOT	COMPRESS BAG (cm)
<b>ŘADA HIMALAYA * husí peří 95/05 * plnivost EU 800 cuin / HIMALAYA SERIES * goose down 95/05 * fill power EU 800 cuin</b>										
LOOPING II 1200	200	-18 / -26	-54	2010	1250	Exel Dry® LIGHT 100/ Softex® 40DWR	ALFA	1/2L	87 / 78 / 39	Ø 28x45
	190			1950	1200				85 / 76 / 38	
	170 lady model			1900	1200				83 / 74 / 37	
LOOPING II 900	200	-11,4 / -19,3	-40,6	1600	930	Exel Dry® LIGHT 100/ Softex® 40DWR	ALFA	1/2L	87 / 78 / 39	Ø 25x40
	190			1550	900				85 / 76 / 38	
	170 lady model			1510	900				83 / 74 / 37	
LOOPING II 500	200	-3 / -10,6	-23	1190	520	Exel Dry® LIGHT 100/ Softex® 40DWR	ALFA	1/2L	84 / 77 / 34	Ø 18x36
	190			1150	500				82 / 75 / 33	
	170 lady model			1120	500				80 / 73 / 32	
<b>ŘADA ALPINE * husí peří 90/10 * plnivost EU 650 cuin / ALPINE SERIES * goose down 90/10 * fill power EU 650 cuin</b>										
ERRATIC PLUS II 1000	200	-7,3 / -14,3	-34,3	1690	1050	Exel Dry® LIGHT 100/ Softex® 40DWR	H	L/R	82 / 75 / 33	Ø 25x40
	190			1640	1000				80 / 73 / 32	
	170 lady model			1600	1000				78 / 71 / 31	
ERRATIC PLUS II 850	200	-5,5 / -12	-29	1540	880	Exel Dry® LIGHT 100/ Softex® 40DWR	H	L/R	82 / 75 / 33	Ø 25x40
	190			1490	850				80 / 73 / 32	
	170 lady model			1450	850				78 / 71 / 31	
SLONÍ NOHA	UNI			800	500	Exel Dry® LIGHT 100/ Softex® 40DWR	H	-	80 / 73 / 32	Ø 18x36
<b>ŘADA LIGHT * husí peří 95/5 * plnivost EU 800 cuin / LIGHT SERIES * goose down 95/5 * fill power EU 800 cuin</b>										
KOTEKA II 850	200	-10 / -16	-34	1230	880	Pertex QUANTUM Y/ Pertex QUANTUM Y	H	L	87 / 70 / 34	Ø 25x40
	190			1190	850				85 / 68 / 33	
	170 lady model			1160	850				83 / 66 / 32	
KOTEKA II 500	200	-3 / -9	-21	880	520	Pertex QUANTUM Y/ Pertex QUANTUM Y	H	L	87 / 70 / 34	Ø 18x36
	190			850	500				85 / 68 / 33	
	170 lady model			830	500				83 / 66 / 32	
KOTEKA II 290	200	+5,5 / +0,5	-15	550	310	Pertex QUANTUM Y/ Pertex QUANTUM Y	X	L	87 / 70 / 34	Ø 15x30
	190			520	290				85 / 68 / 33	
	170 lady model			495	290				83 / 66 / 32	
<b>ŘADA LIGHT * husí peří 90/10 * plnivost EU 650 cuin / LIGHT SERIES * goose down 90/10 * fill power EU 650 cuin</b>										
PAINE 900	200	-7,6 / -12,4	-29	1460	930	Softex® XILO/Softex® XILO	H	L	82 / 75 / 33	Ø 25x40
	190			1420	900				80 / 73 / 32	
	170 lady model			1390	900				78 / 71 / 31	
PAINE 600	200	-2,5 / -8	-25	1120	620	Softex® XILO/Softex® XILO	H	L	82 / 75 / 33	Ø 18x36
	190			1080	600				80 / 73 / 32	
	170 lady model			1050	600				78 / 71 / 31	
PAINE 400	200	+1 / -5	-23	920	420	Softex® XILO/Softex® XILO	H	L	82 / 75 / 33	Ø 18x36
	190			890	400				80 / 73 / 32	
	170 lady model			870	400				78 / 71 / 31	
<b>ŘADA MINIMIS * husí peří 95/5 * plnivost EU 800 cuin / MINIMIS SERIES * goose down 95/5 * fill power EU 800 cuin</b>										
MINIMIS 320	200	+12/+7,5	-5	360	140	Pertex QUANTUM Y/ Pertex QUANTUM Y	X	1/2L	87 / 70 / 34	Ø 12x16
	190			340	130				130	
	170 lady model			320	125				83 / 66 / 32	
<b>ŘADA TREKKING * husí peří 90/10 * plnivost EU 600 cuin / TREKKING SERIES * goose down 90/10 * fill power EU 600 cuin</b>										
RIMO II 1000	200	-7 / -13,5	-32	1680	1050	Softex® DIAMOND RS/Softex® 40DWR	H	L/R	85 / 76 / 34	Ø 25x40
	190			1630	1000				83 / 74 / 33	
	170 lady model			1590	1000				81 / 72 / 32	
RIMO II 850	200	-4,9 / -11,6	-30,8	1510	880	Softex® DIAMOND RS/Softex® 40DWR	H	L/R	85 / 76 / 34	Ø 25x40
	190			1460	850				83 / 74 / 33	
	170 lady model			1420	850				81 / 72 / 32	
RIMO II 600	200	-1,5 / -8	-22	1280	630	Softex® DIAMOND RS/Softex® 40DWR	H	L/R	85 / 76 / 34	Ø 18x36
	190			1210	600				83 / 74 / 33	
	170 lady model			1170	600				81 / 72 / 32	
RIMO II 1100 SCOUT	200	-7 / -13	-32	1870	1150	Softex® DIAMOND RS/Softex® 40DWR	H	L	94 / 86 / 46	Ø 28x45
	190			1820	1100				92 / 84 / 44	
	170 lady model			1780	1100				90 / 82 / 42	
RIMO II 950 SCOUT	200	-5 / -11	-31	1700	980	Softex® DIAMOND RS/Softex® 40DWR	H	L	94 / 86 / 46	Ø 28x45
	190			1650	950				92 / 84 / 44	
	170 lady model			1610	950				90 / 82 / 42	



MODEL	POSTAVA MAX.	KOMFORTNÍ/LIMITNÍ TEPLOTA (°C)	EXTRÉMNÍ TEPLOTA (°C)	CELKOVÁ VÁHA (g)	HMOTNOST NAPLNĚ (°C)	VNĚJŠÍ MATERIÁL/VNITŘNÍ MATERIÁL	KONSTRUKCE	ZIP	RAMENA/BOK/NOHA	KOMPRESNÍ PYTEL (cm)
	FIT TO (cm)	COMFORT/ LIMIT RATING(°C)	EXTREM RATING (°C)	TOTAL WEIGHT (g)	FILL WEIGHT c	OUTER SHELL/LINING SHELL	CONSTRUCTION	ZIPPER	SHLDR/HIP/FOOT	COMPRESS BAG (cm)
<b>ŘADA TREKKING * husí peří 90/10 * plnivost EU 600 cuin / TREKKING SERIES * goose down 90/10 * fill power EU 600 cuin</b>										
RIMO II 700 SCOUT	200	-2 / -8	-22	1450	730	Softex® DIAMOND RS/Softex® 40DWR	H	L	94 / 86 / 46	Ø 25x40
	190			1400	700				92 / 84 / 44	
	170 lady model			1360	700				90 / 82 / 42	
DOUBLE ATTACK II	200	-5 / -12	-30	1880	450 + 400	Softex® DIAMOND RS/Softex® 40DWR	X	L	85 / 76 / 34	Ø 25x40
	190			1820	450 + 400				83 / 74 / 33	
	170 lady model			1770	450 + 400				81 / 72 / 32	
ATTACK II 400	200	+9 / +4	-6	860	420	Softex® 40DWR/Softex® 40DWR	X	L	85 / 76 / 34	Ø 15x30
	190			830	400				83 / 74 / 33	
	170 lady model			790	400				81 / 72 / 32	
TONKA	200	+7 / +2	-7	880	430	Softex® 40DWR/Softex® 40DWR	x	l	100 / 100 / 100	Ø 25x40
	190			840	430				100 / 100 / 100	
	170			840	430				100 / 100 / 100	
<b>SPACÍ PYTEL DĚTSKÉ - ŘADA TREKKING * / CHILDREN SLEEP BAG - TREKKING SERIES *</b>										
KIKI BASIC	85	TEPLOTA SJ +12 / +8 TEMPERATURE SJ	2	330	1 x 80 g/m <sup>2</sup> , 1 x 150 g/m <sup>2</sup>	Softex® DIAMOND DWR/Thermaloft	2 vrstvy / layers	L	46/43/30	Ø 15x30
KIKI DOWN	85	TEPLOTA SJ +7 / +3 TEMPERATURE SJ	-4	260	120	"Softex® DIAMOND DWR/ goose down / husí peří *600 cuin"	H	L	46/43/30	Ø 15x30
KIKI 125 BASIC	125-145	TEPLOTA SJ +12 / +8 TEMPERATURE SJ	2	710	1 x 80 g/m <sup>2</sup> , 1 x 150 g/m <sup>2</sup>	Softex® DIAMOND DWR/Thermaloft	2 vrstvy / layers	L	62/58/40	Ø 15x30
KIKI 125 DOWN	125-145	TEPLOTA SJ +7 / +3 TEMPERATURE SJ	-4	590	270	"Softex® DIAMOND DWR/ goose down / husí peří *600 cuin"	H	L	62/58/40	Ø 15x30



## OBLEČENÍ

Kvalitní izolace je nejdůležitější součástí outdoorového oblečení. Každá outdoorová aktivita má svá specifika, a proto je třeba zvolit oblečení, které poskytne přiměřený tepelný komfort i dostatečnou volnost pohybu. Jako izolační materiály používáme kvalitní husí prachové peří o plnivosti EU 800, 650 a 600 cuin/oz a Tyrolskou vlnu.

Kolekce péřového oblečení Sir Joseph® přináší speciální expediční péřové bundy, kalhoty a kombinézu v řadě Himalaya; nepromokavé péřové bundy a kalhoty do středně vysokých hor v řadě Alpine; ultralehké péřové bundy a vesty v řadě Light. V řadě Trekking bundy a vesty péřové a s Tyrolskou vlnou a zateplené kalhoty. Oblečení pro aktivní pohyb v přírodě i každodenní nošení ve městě.

Speciálním doplňkem je Expander, kompatibilní s bundami Topaz a Mesona a vestou Topaz, který umožňuje zvětšení objemu jejich předního dílu. Expander ocení těhotné ženy a maminky nosící své děti v šátku.

## WEAR

A quality insulation layer is the most important part of outdoor gear. Every outdoor activity has its specifics. That is why it is necessary to choose clothing that provides adequate thermal comfort and allows free moving. We use quality insulation – goose down of fill power EU 800, 650 a 600 cuin/oz and Tirol wool.

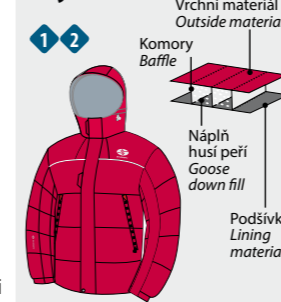
The Sir Joseph® collection of insulated clothing offers special expedition down jackets, pants and a suit in the Himalaya series; in the Alpine series you find waterproof down insulated jackets and pants; the Light series brings ultralight down insulated jackets. In the Trekking series you can find down and Tirol wool insulated jackets, vests and pants – clothes for outdoor activities as well as for everyday use in the city.

For Topaz and Mesona jackets, or Topaz vests we offer an expander enabling to enlarge the front part of the jackets or vests, which might be appreciated mainly by mothers carrying their babies in a baby wrap or women expecting babies.

## Konstrukce bund

- 1 Uzavřená konstrukce komor H, X, 1-layer výrobku umožňuje praní a snadnou údržbu.
- 2 Uzavřené komory zamezují přesunům izolační výplně po výrobku.
- 3 Vrchní materiál je spolehlivou bariérou proti úniku tepla a proti vnější vlhkosti a větru.
- 4 Kvalitní izolační výplň je spolehlivou ochranou proti mrazu a chladu.
- 5 Nová propracovaná kapuce TECH-HOOD s dokonalou regulací obvodů a vyztuženým kšiltem do větru.
- 6 Regulace obvodu kapuce je možná i v rukavicích jednoduchým zatažením za poutko uvnitř límce nebo v zátylku.
- 7 Nová kapuce CAP-HOOD s dokonalou regulací. Hlavní myšlenka je vytvořit přiléhavou kapuci, která sedí a má volnost pohybu jako čepice.
- 8 Dvě kapsy na ruce a jedna uzavíratelná venkovní nebo vnitřní kapsa na cennosti.
- 9 Nová vnitřní manžeta rukávu vytvoří větší tepelný komfort.
- 10 Oboustranný hlavní zip YKK umožňuje rozeptávání shora i sdola.
- 11 YKK zipy na kapsách se netradičně rozeptávají směrem nahoru a zapínají směrem dolů.
- 12 Většinu bund lze složit do levé kapsy nebo přiloženého pytle.

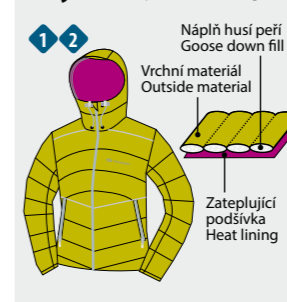
### H system



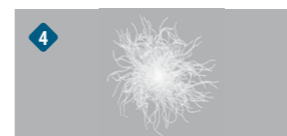
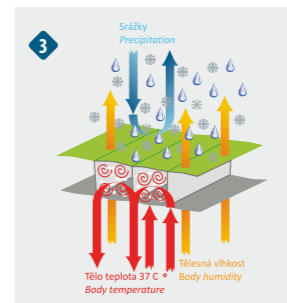
### 1 vrstva vlna / wool 1 layer



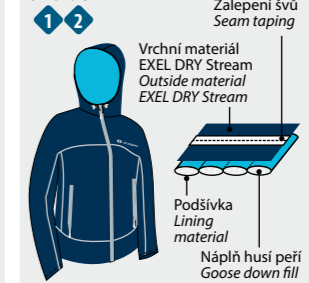
### X system podšívka/lining



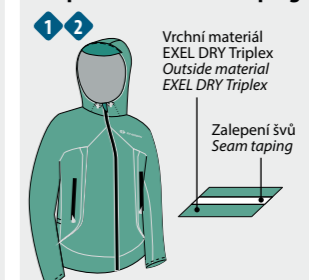
### X system



### zalepená a peří / seam taping and down



### zalepená 3L / 3L seam taping



## Jacket construction

- 1 Closed construction of the H, X, 1-layer baffle enables easy washing and maintenance.
- 2 The closed baffles prevent the insulation fill from shifting in the jacket and within the chamber.
- 3 The outer shell is reliable barrier against outer moisture and wind, prevents thermal losses.
- 4 The quality crystal goose down provides reliable insulation.
- 5 New state-of-the-art TECH-HOOD with perfect regulation and reinforced shield against the wind.
- 6 To regulate the hood is possible even in mitts, or gloves by easy pulling the loops inside the collar or on the back part of the hood.
- 7 New CAP-HOOD with perfect regulation. The basic idea was to create a cap-like free movement hood, easy and compact.
- 8 Two outer pockets and one inner for any necessities.
- 9 New inner elastic wrist band creates higher thermal comfort.
- 10 Both-sided YKK zipper enables opening and closing in both directions.
- 11 YKK pocket zippers are opened from the bottom up.
- 12 Most of the jackets are compressable to the left outer pocket, or small compact bag.

## H Péřové oblečení řady HIMALAYA

Expediční péřové oblečení a vybavení určené do extrémních vysokohorských, polárních a arktických oblastí. Expediční vybavení je vyvíjeno ve spolupráci s výškovými horolezci tak, aby horolezcům i polárním badatelům poskytovaly maximální tepelný komfort a ochranu proti sněhu, větru, dešti i námraze, a aby bezchybně fungovaly i v extrémně nízkých teplotách hluboko pod bodem mrazu.

Série Himalaya zahrnuje nezbytné expediční vybavení: péřové bundy a kombinézu, péřové kalhoty, speciální péřové rukavice a zateplovací kamaše na skeletové, trekkingové i telemarkové boty. Vrchní nepromokavý materiál Exel Dry® LIGHT 100 s vysoce výkonnou membránou i další materiály/materiály používané na doplňcích si své jedinečné vlastnosti udrží i při teplotách blížících se -40°C. Kvalitní husí prachové peří o plnivosti EU 800 cuin/oz spolehlivě izoluje před mrazem. Využíváme i fyzikálních vlastností materiálů – např. absorbování slunečního záření černou barvou, a tak oblečení zahřeje i bez izolační výplně nebo zdroje energie. Osvědčené a prověřené modely Sir Joseph® daly vzniknout modelům novým, které vybavené novými konstrukčními prvky, sportovní geometrií rukávů a inovovaným střihem jsou připraveny poskytnout maximální pohodlí a spolehlivost.

### 8000 II

- Ryze expediční péřová bunda určená do extrémních vysokohorských a arktických podmínek. Optimalizovaná konstrukce rukávů přináší nový rozsah a volnost pohybu při lezení ve stěnách i při pohybu pěšky nebo na lyžích.
- Expedition down jacket designed for extreme high-altitude or arctic conditions. The optimized sleeve construction brings new dimensions of free motion to climbing as well as walking or skiing.

### 8000 II LONG

- Speciální arktická úprava bundy 8000 II s prodlouženým zadním dílem o 1 komoru spolehlivě zahřeje oblast beder.
- Prolonged version of our special arctic expedition down jacket 8000 II. 1 extra chamber in the rear part provides extra warm to the lower back.

Teplotní určení/ Temperature destination:	-40°C
Hmotnost / Weight (L):	Jct 8000: 1120 g / Jct 8000 long: 1220 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® LIGHT 100
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Jct 8000: 450 g, Jct 8000 long: 500 g Husí peří / Goose down 90/10 EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Jct 8000: Tm. šedá, červená, zelená, tm. modrá/ Dark grey, red, green, Jct 8000 long: Tm. šedá, červená/ Dark grey, red
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Jct 8000: Černá, červená, tm. modrá/ Black, red, navy, Jct 8000 long: Černá, červená/ Black, red
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL



## H HIMALAYA series down expedition wear

Expedition down clothing and accessories are/ is designed for extreme high-altitude mountain, polar or arctic areas. The expedition equipment is developed in cooperation with high-altitude climbers and polar explorers to provide maximum thermal comfort and protection from snow, wind, rain or rime and to work faultlessly even in extremely low temperatures. The Himalaya Series offers the essential expedition gear: down jackets and a suit, down pants, special down mittens and insulating gaiters suitable for skeletal, trekking as well as telemark boots. Exel Dry® LIGHT 100 outer shell material with a high performance membrane, as well as materials used for the accessories retain their / retains its qualities even in temperatures nearing -40°C. Quality goose down of EU 800 cuin/oz fill power insulates reliably from frost. Physical qualities of materials are also put to use – black colour, for example, absorbs sunshine and as such warms up the product even without insulation or a source of energy. Proven and successful models Sir Joseph® formed the base for the newly coming models which offer new construction elements, sporty geometry of sleeves and enhanced cut to supply maximum comfort and reliability.

### WIND FACE II

- Ryze expediční péřová kombinéza nové konstrukce určená do extrémních vysokohorských a arktických podmínek vyvinutá ve spolupráci s předním světovým výškovým horolezcem Simone Moro. Kombinéza je vyráběna na zakázku zcela podle potřeb požadavků zákazníka.
- Special down expedition suit of new construction made to provide utmost and unbeatable protection in high altitude and polar conditions. Developed in co-operation with the top-world climber Simone Moro. The suit is made upon order and fully customized to meet fully the customer's needs.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-40°C
Hmotnost / Weight (L):	1500 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® LIGHT 100
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	620 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Červená/ Red
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL

### RAK

- Speciální péřové kalhoty jsou ideální izolační vrstvou pro zajištění tepelného komfortu v extrémních vysokohorských a arktických podmínkách. Kalhoty lze použít samostatně nebo v kombinaci s bundou 8000 II/ 8000 II long, jako svrchní vrstvu nebo termoregulační vrstvu pod převlečné kalhoty. Konstrukce kšand umožňuje snadné svlékání a oblékání.
- Special down expedition pant present ideal insulation layer to provide thermal comfort in extreme high altitude and polar conditions. The pants can be used solo or in combination with the jacket 8000 II/ 8000 II long, as an outer or an insulation layer. The bracers enable easy take on/off.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-30°C
Hmotnost / Weight (L):	740 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® LIGHT 100
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	300 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Červená, tm. šedá/ Red, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL



## ALPINE

### Péřové oblečení řady ALPINE

Nepromokavé péřové bundy a kalhoty určené pro zimní výpravy do středních velehor, pro vyznavače lezení v ledu, free ride a jiných extrémních zimních sportů. Oblečení řady Alpine je konstruováno s důrazem na volnost pohybu, ochranu před nepříznivým počasím, odolnost proti roztržení, minimální hmotnost a maximální skladnost. Oblečení je určeno pro aktivní pohyb, a proto je vyrobeno z vysoce funkčního vrchního materiálu Exel Dry® STREAM s výkonnou membránou, která zaručuje výbornou ochranu vůči nepříznivému počasí, vysokou prodyšnost a snadné odvádění tělesné vlhkosti. Kvalitní husí prachové peří o plnivosti EU 650 cuin/ oz spolehlivě chrání proti mrazu. Nové konstrukční prvky jako kompaktní kapuce s regulací, rukávy a úprava střihů jsou významným krokem v evoluci výrobků této řady.

## SPIRE

- Technická péřová bunda se svrchním nepromokavým materiálem Exel Dry® STREAM určená do alpských podmínek. Nový střih, atraktivní design, kvalitní husí peří, větru a vodě odolný svrchní materiál a praktické funkční detaily zaručují volnost pohybu a vysoký tepelný komfort v proměnlivých zimních podmínkách.
- Technical down jacket with the outer water-resistant material Exel Dry® STREAM for alpine conditions. New cut, eye-catching design, wind and water resistant outer material, and practical functional details provide freedom to movement and great warmth comfort in unstable winter conditions.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-30°C
Hmotnost / Weight (L):	910 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	300 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Červená, tm. modrá, černá/ Red, navy, black
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ turquoise
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

## ALPINE

### ALPINE series down insulated wear

Waterproof down insulated jackets and pants designed for medium-altitude mountain expeditions, ice climbing, free ride, and other extreme winter sports. The Alpine series wear have been designed with the emphasis on freedom of motion, protection against severe weather conditions, minimum weight, maximum space saving, and wear and tear durability. It is made of high performance outer shell Exel Dry® STREAM with a highly efficient membrane that ensures excellent protection against bad weather, high breathability, and easy and quick moisture management. The quality goose down of EU 650 cuin/ oz protects reliably against chill. New construction elements such as the compact hood with regulation, sleeves, cut adjustment bring an important step in the evolution of these products.

## TERAG MAN

- Nová technická pánská péřová bunda se svrchním nepromokavým materiálem Exel Dry® STREAM určená do alpských podmínek představuje nástupce úspěšného a lety prověřeného modelu Kjerag s inovovaným střihem a sportovní geometrií rukávů. Nově ve velikosti XXXL.
- New technical men down jacket with the outer water-resistant material Exel Dry® STREAM for alpine conditions. The successor of the time- proven Kjerag jacket comes with the innovated and enhanced cut, sport geometry of sleeves. Newly comes in size XXXL.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-20°C
Hmotnost / Weight (L):	750 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	250 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Červená, tm. modrá, černá/ Red, navy, black
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL, XXXL

## MESONA LADY

- Nová technická dámská péřová bunda se svrchním nepromokavým materiálem Exel Dry® STREAM určená do alpských podmínek představuje nástupkyni úspěšného a lety prověřeného modelu Mitra s inovovaným střihem a sportovní geometrií rukávů.
- New technical women down jacket with the outer water-resistant material Exel Dry® STREAM for alpine conditions. The successor of the time- proven Mitra jacket comes with the innovated and enhanced cut, sport geometry of sleeves.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-20°C
Hmotnost / Weight (M):	620 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	230 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Červená, tm. modrá, černá/ Red, navy, black
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá, purpurová/ grey, purple
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## KJERAG

- Technické péřové kalhoty se svrchním nepromokavým materiálem Exel Dry® STREAM. Spolu s bundou Terag vytvoří funkční, lehký a skladný komplet pro náročné zimní outdoorové aktivity.
- Technical down pants with the outer water resistant material Exel Dry® STREAM. In combination with the jacket Terag form a functional, light, and packable couple suitable for demanding outdoor activities.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-20°C
Hmotnost / Weight (L):	690 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	200 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá/ Black
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Černá/ Black
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

## SHIPROCK MAN / LADY

- Nová technická nepromokavá pánská péřová bunda pro aktivní sport v zimních podmínkách. Svrchní nepromokavý materiál Exel Dry® STREAM, podlepené švy, netradičně řešené péřové komory, kompaktní kapuce, praktická konstrukce s technickými detaily zpříjemní pobyt v horách při veškerých zimních aktivitách.
- New technical men down jacket for active winter sports. Outer membrane shell Exel Dry® STREAM, seam taping, upside down created down chambers, compact hood, and jacket construction with technical details make it unbeatable piece of clothes for all winter activities.



### SHIPROCK MAN

Teplotní určení/ Temperature destination:	-10°C
Hmotnost / Weight (L):	650 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	150 g Husí peří/ Goose down 90/10 * EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Tm. modrá, červená, černá/ Navy, red, black
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová, šedá/ Turquoise, grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL

### SHIPROCK LADY

Teplotní určení/ Temperature destination:	-10°C
Hmotnost / Weight (M):	590 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	135 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Tm. modrá, červená, černá/ Navy, red, black
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá, purpurová/ grey, purple
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## T Oblečení řady TREKING

### Péřové a Tyrolskou vlnou izolované oblečení řady Trekking

Izolované bundy, vesty a kalhoty navržené pro zimní treky a výlety, zimní sporty i pro dny strávené ve městě. Důraz je kladen na atraktivní design, dokonale padnoucí střih, moderní barvy, vysoký tepelný komfort a dlouhou životnost. Nový typ izolace Tyrolskou vlnou, nové konstrukční prvky jako kompaktní kapuce s regulací, rukávy a úprava střihů znamenají zásadní evoluci pro osvědčené modely.

## Oblečení řady TREKING izolované peřím / TREKKING series down insulated wear

### TOPAZ LADY

► Nová dámská péřová bunda určená pro zimní sporty i každodenní nošení ve městě představuje nástupkyni úspěšného a lety prověřeného modelu Ametys. Sportovně založeným ženám nabízí nejen atraktivní design, ale zejména inovovaný střih a sportovní geometrií rukávů.

► Brand new women down jacket designed for winter sports as well as urban use is a successor of the time-proven jacket Ametys brings not only attractive design, but mainly the enhanced cut and sport geometry of sleeves.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-15°C
Hmotnost / Weight (M):	510 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	170 g Husí peří / Goose down 90/10* EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá / Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Purpurová/ Purple
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## T Clothing TREKKING series

### TREKKING series down and Tirol wool insulated wear

Insulated jackets and pants designed for winter treks and trips, winter sports as well as urban use. The emphasis is put on attractive design, fashionable look, perfect fit, eye-catching colours, high thermal comfort and a long useful life. New insulation material Tirol wool, new construction elements such as a compact hood with regulations, sleeves, and cut adjustments mean important evolution step for the time-proven models.

### KELUT MAN

► Nová pánská péřová bunda určená pro zimní sporty i každodenní nošení ve městě představuje nástupce úspěšného a lety prověřeného modelu Telur. Sportovně založeným mužům nabízí nejen moderní design, ale zejména inovovaný střih a sportovní geometrií rukávů a velikost XXXL.

► Brand new men down jacket designed for winter sports as well as urban use is a successor of the time-proven jacket Telur brings not only up-to-date design, but mainly the enhanced cut, sport geometry of sleeves, and size XXXL.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-15°C
Hmotnost / Weight (L):	640 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	200 g Husí peří / Goose down 90/10* EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá / Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL, XXXL



### KELUT VEST MAN

► Nová pánská péřová vesta určená pro zimní sporty i každodenní nošení ve městě představuje nástupce úspěšného a lety prověřeného modelu Kamet Man. Sportovně založeným mužům nabízí moderní design, nové kombinace, inovovaný střih a velikost XXXL.

► Brand new men down vest designed for winter sports as well as urban use is a successor of the time-proven jacket Kamet Man brings new design, up-to-date colour combinations, the enhanced cut, and the size XXXL.



Teplotní určení/ Temperature destination:	+10°/-5°C
Hmotnost / Weight (L):	390 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	120 g Husí peří / Goose down 90/10* EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá / Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL, XXXL

## TOPAZ LADY VEST

► Nová dámská péřová vesta určená pro zimní sporty i každodenní nošení ve městě představuje nástupkyni úspěšného a lety prověřeného modelu Kamet Lady. Sportovně založeným ženám nabízí atraktivní design, barevné kombinace a inovovaný střih.

► Brand new women down vest designed for winter sports as well as urban use is a successor of the time-proven jacket Kamet Lady brings attractive design, fashionable colour combinations, and the enhanced cut.



Teplotní určení/ Temperature destination:	+10°/-5°C
Hmotnost / Weight (M):	320 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	100 g Husí peří / Goose down 90/10* EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá / Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Purpurová/ Purple
Doplňky / Accessory:	Šedá, černá/ Grey, black
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## BUNI

► Nová dětská péřová bunda je střihově přizpůsobena, aby dětem dopřála maximální volnost pohybu. Vrchní voděodolné a vysoce prodyšné materiály a kvalitní péřová izolační výplň zajistí vysoký tepelný komfort. Důmyslné detaily ulehčí manipulaci dětem i rodičům. Reflexní doplňky zvyšují viditelnost dětí ve tmě nebo mlze, a tím zvyšují jejich bezpečnost.

► New kids' down insulated jacket. The cut allows maximum freedom of movement. The water-resistant, breathable outer shell and the quality goose feather provide the kids with the best protection against weather. Ingenious details make manipulation easy for kids as well as their parents. Safety reflexive accessories increase visibility of the child in the dark or fog.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (M122):	270 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling (M122) :	80 g Husí peří / Goose down 90/10 * EU 650 cuin/ oz
Barva / Colour:	Tm. šedá, červená / Dark grey, red
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	110, 122, 134, 146

## Oblečení řady TREKING / TREKKING series Tirol wool insulated wear

### SPIKE HOODED II MAN / LADY

- Zcela nová bunda s izolací ze 100% Tyrolské vlny a svrchním technickým větruodolným materiálem Softex® DIAMOND s voděodolnou DWR úpravou. Maximálně využívá možností nabízených přírodou: optimální tepelný komfort, hypoalergenní a antibakteriální vlastnosti, přirozenou schopnost odolávat pachům a 100% odbouratelnost.
- Brand new jacket insulated with 100% Tirol wool and outer technical wind resistant material Softex® DIAMOND with water repellent DWR coating takes advantages offered by the nature itself: optimal thermal comfort, hypoallergenic and antibacterial features, natural odour-resistance, and 100% biodegradability.



MAN

LADY

<b>SPIKE HOODED MAN</b>	
Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (L):	520 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá/ Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Červená, šedá/ Red, grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

<b>SPIKE HOODED LADY</b>	
Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (M):	440 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Červená, citrusová, tm. šedá/ Red, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Purpurová, šedá/ Purple, grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

### VERTIN II MAN / LADY

- Zcela nová bunda s izolací ze 100% Tyrolské vlny a svrchním technickým větruodolným materiálem Softex® DIAMOND s voděodolnou DWR úpravou. Maximálně využívá možností nabízených přírodou: optimální tepelný komfort, hypoalergenní a antibakteriální vlastnosti, přirozenou schopnost odolávat pachům a 100% odbouratelnost.
- Brand new jacket insulated with 100% Tirol wool and outer technical wind resistant material Softex® DIAMOND with water repellent DWR coating takes advantages offered by the nature itself: optimal thermal comfort, hypoallergenic and antibacterial features, natural odour-resistance, and 100% biodegradability.



MAN

LADY

<b>VERTIN MAN</b>	
Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (L):	460 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá / Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

<b>VERTIN LADY</b>	
Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (M):	400 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá/ Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL



### SPIKE PANTS

- Zcela nové kalhoty s izolací z 100% Tyrolské vlny s panely z technického větruodolným materiálem Softex® DIAMOND s voděodolnou DWR úpravou, na exponovaných místech materiál Dynamic (kolena, spodní polovina nohavic a zadek). Kalhoty maximálně využívají možností nabízených přírodou: optimální tepelný komfort, hypoalergenní a antibakteriální vlastnosti, přirozenou schopnost odolávat pachům a 100% odbouratelnost.
- Brand new pants insulated with 100% Tirol wool with panels made of technical wind resistant material Softex® DIAMOND with water repellent DWR coating, at the exposed places material Dynamic (lower half of the pants, knees, bottom). The trousers take advantages offered by the nature itself: optimal thermal comfort, hypoallergenic and antibacterial features, natural odour-resistance, and 100% biodegradability.



<b>SPIKE PANTS</b>	
Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (L):	610 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Tyrolská vlna 100 / Tirol wool 100
Barva / Colour:	Tm. šedá/ Dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

### VERTIN VEST MAN / LADY

- Zcela nová vesta s izolací ze 100% Tyrolské vlny a svrchním technickým větruodolným materiálem Softex® DIAMOND s voděodolnou DWR úpravou. Maximálně využívá možností nabízených přírodou: optimální tepelný komfort, hypoalergenní a antibakteriální vlastnosti, přirozenou schopnost odolávat pachům a 100% odbouratelnost.
- Brand new vest insulated with 100% Tirol wool and outer technical wind resistant material Softex® DIAMOND with water repellent DWR coating takes advantages offered by the nature itself: optimal thermal comfort, hypoallergenic and antibacterial features, natural odour-resistance, and 100% biodegradability.



MAN

LADY

<b>VERTIN MAN VEST</b>	
Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (L):	310 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá/ Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

<b>VERTIN LADY VEST</b>	
Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (M):	280 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling :	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Petrolejová, citrusová, tm. šedá/ Petrol, citrus, dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## FORZA II MAN / LADY

- Zcela nová bunda s technickým střihem a izolací ze 100% Tyrolské vlny a svrchním technickým větruodolným materiálem Softex® DIAMOND s voděodolnou DWR úpravou. Maximálně využívá možnosti nabízených přírodou: optimální tepelný komfort, hypoalergenní a antibakteriální vlastnosti, přirozenou schopnost odolávat pachům a 100% odbouratelnost. Pružné panely z technofleece (vyrobený v Evropě) umožňují volnost pohybu.
- Brand new jacket with technical cut insulated with 100% Tirol wool and outer technical wind resistant material Softex® DIAMOND with water repellent DWR coating takes advantages offered by the nature itself: optimal thermal comfort, hypoallergenic and antibacterial features, natural odour-resistance, and 100% biodegradability. Stretch panels made of technofleece of European origin allow maximum freedom of movement.



MAN

LADY

### FORZA MAN

Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (L):	510 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS / Techno fleese
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň trup / Body filling :	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Citrusová, tm. šedá / Citrus, dark grey/ Black
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

### FORZA LADY

Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (M):	410 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS / Techno fleese
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň trup / Body filling:	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Citrusová, tm. šedá/ Černá // Citrus, dark grey/ Black
Barva vnitřek / Inside colour:	Purpurová/ Purple
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## VERTIN SKIRT

- Zcela nová dámská sukně s technickým střihem a izolací ze 100% Tyrolské vlny a svrchním technickým větruodolným materiálem Softex® DIAMOND s voděodolnou DWR úpravou. Maximálně využívá možnosti nabízených přírodou: optimální tepelný komfort, hypoalergenní a antibakteriální vlastnosti, přirozenou schopnost odolávat pachům a 100% odbouratelnost. Panely z pružného materiálu Dynamic na bocích umožňují volnost pohybu.
- Brand new woman skirt with technical cut insulated with 100% Tirol wool and outer technical wind resistant material Softex® DIAMOND with water repellent DWR coating takes advantages offered by the nature itself: optimal thermal comfort, hypoallergenic and antibacterial features, natural odour-resistance, and 100% biodegradability. Stretch panels on sides made of Dynamic allow maximum freedom of movement.



Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (L):	150 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS / Dynamic
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň trup / Body filling:	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Tm. šedá/ Dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## FORZA SHORTS

- Navržené speciálně pro zimní sporty a na přání našich zákazníků s izolací ze 100% Tyrolské vlny se svrchním větruodolným materiálem s DWR úpravou. Technický střih ponechává volnost pohybu a v kombinaci s propracovanými funkčními prvky tvoří dokonalý celek. Pružné panely z technofleece (vyrobený v Evropě) umožňují volnost pohybu.
- The shorts designed specifically for winter sports and on the demand of our customers, feature insulation from 100% Tirol wool, outer wind resistant material with DWR. The technical cut allows maximum freedom of movement and combined with sophisticated functional elements forms the perfect whole. Stretch panels made of technofleece of European origin allow maximum freedom of movement.



Teplotní určení/ Temperature destination:	+15 / 0°C
Hmotnost / Weight (L):	370 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS/ Techno fleese
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň trup / Body filling:	Tyrolská vlna 100/ Tirol wool 100
Barva / Colour:	Tm. šedá/ Dark grey
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová/ Turquoise
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL



## Péřové oblečení řady LIGHT

Ultra lehké péřové bundy a vesty ocení zejména aktivní sportovci. Na běžkách, kole, skialpech nebo při lezení, poslouží jako teplá, lehká a neuvěřitelně skladná termoizolační vrstva oblíbená i mezi výškovými horolezci. Oblečení řady Light je vyrobeno s důrazem na minimální hmotnost a maximální skladnost. Vrchní ultralehký materiál Quantum Y od firmy Pertex® představuje nový, funkční kabát na výrobcích této řady, beze změny zůstává izolace z kvalitního husího prachového peří o plnivosti EU 800 cuin/oz. Úspěšné a lety ověřené výrobky Sir Joseph® řady Light se staly východiskem pro nové modely. Oblečení řady Light je nejen funkční, lehké a skladné, ale díky atraktivním barvám a anatomicky tvarovanému střihu mají šmrnc a můžete s nimi „dělat parádu“ i ve městě.

## KOTEKA III MAN

- Ultralehká pánská péřová bunda vhodná jako termoizolační vrstva i jako samostatná část oděvu. Nově se svrchním materiálem Quantum Y od firmy Pertex®, který přináší vyšší odolnost vůči oděru a pronikání peří. Zachována zůstává konstrukce komor, kompaktní kapuce s regulací, ergonomický střih, jednoduché manžety rukávů a zdvojené loketní části.
- Ultralight down men jacket, a perfect inner/outer insulation layer. New outer shell material Quantum Y by Pertex® has improved the features in terms of the durability against wear and tear and down proof properties. The chamber construction, compact hood with regulation, ergonomic cut, simple wristbands, and doubled elbow parts remain unchanged.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-15°C
Hmotnost / Weight (L):	380 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Náplň / Filling :	150 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá, modrá / Black, blue
Barva vnitřek / Inside colour:	Modrá, černá / Blue, black
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL



## LIGHT series down insulated wear

Ultralight down insulated jackets and vests appreciate mainly active sports enthusiasts. While cross-country skiing, mountain-biking, hiking or climbing the Light series clothing will come in handy as a warm, lightweight and exceptionally space saving insulation layer, popular also among high-altitude climbers. Down insulated wear of the Light series is designed with the emphasis on minimum weight and maximum space saving. Quantum Y by Pertex® presents new and functional ultralight outer shell, insulation of the high quality goose down of EU 800 cuin /oz fill power remains unchanged. Successful and time proven products Sir Joseph® Light series formed the base for the new models. The Light series clothing is not only functional, lightweight and space saving; thanks to the attractive colours and perfect fit they will look cool even in the city.

## KOTEKA III LADY

- Ultralehká dámská péřová bunda vhodná jako termoizolační vrstva i jako samostatná část oděvu. Nově se svrchním materiálem Quantum Y od firmy Pertex®, který přináší vyšší odolnost vůči oděru a pronikání peří. Zachována zůstává konstrukce komor, kompaktní kapuce s regulací, ergonomický střih, jednoduché manžety rukávů a zdvojené loketní části.
- Ultralight down women jacket, a perfect inner/outer insulation layer. New outer shell material Quantum Y by Pertex® has improved the features in terms of the durability against wear and tear and down proof properties. The chamber construction, compact hood with regulation, ergonomic cut, simple wristbands, and doubled elbow parts remain unchanged.



Teplotní určení/ Temperature destination:	-15°C
Hmotnost / Weight (L):	340 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Náplň / Filling :	130 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/ oz
Barva / Colour:	Černá, modrá/ Black, blue
Barva vnitřek / Inside colour:	Modrá, černá / Blue, black
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL



### APRIS HOODED II MAN

- ▶ Ultralehká pánská péřová bunda. Funkční, lehká, skladná a nepřehlédnutelná. Pokračovatel úspěšného a ověřeného modelu Apron Hooded nabízí inovovaný střih a sportovní geometrii rukávů, které jsou zakončené jednoduchými manžetami
- ▶ Ultralight men down jacket. Functional, lightweight, space saving, and striking. The successor of the time-proven and successful model Apron Hooded jacket brings innovated and enhanced cut, and sport geometry of sleeves with simple wristbands.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (L):	460 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling (L):	140 g Husí peří / Goose down * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá, tyrkysová-zelená-červená, tyrkysová/ Black, turquoise-green-red, turquoise
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová, zelená/ Turquoise, green
Doplňky / Accessory:	Modrá/ Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL



### APRIS II MAN

- ▶ Ultralehká pánská péřová bunda. Funkční, lehká, skladná a nepřehlédnutelná. Pokračovatel úspěšného a ověřeného modelu Apron nabízí inovovaný střih a sportovní geometrii rukávů, které jsou zakončené jednoduchými manžetami, a velikost XXXL.
- ▶ Ultralight men down jacket. Functional, lightweight, space saving, and striking. The successor of the time-proven and successful model Apron jacket brings innovated and enhanced cut, sport geometry of sleeves with simple wristbands, and size XXXL.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (L):	410 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling (L):	125 g Husí peří / Goose down * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá, zelená, tyrkysová/ Black, green, turquoise
Barva vnitřek / Inside colour:	Šedá, tyrkysová, zelená/ Grey, turquoise, green
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL, XXXL

### APRIS HOODED II LADY

- ▶ Ultralehká dámská péřová bunda. Funkční, lehká, skladná a nepřehlédnutelná. Pokračovatel úspěšného a ověřeného modelu Apron Hooded nabízí inovovaný střih a sportovní geometrii rukávů, které jsou zakončené jednoduchými manžetami
- ▶ Ultralight women down jacket. Functional, lightweight, space saving, and striking. The successor of the time-proven and successful model Apron Hooded jacket brings innovated and enhanced cut, and sport geometry of sleeves with simple wristbands.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (L):	400 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling (L):	130 g Husí peří / Goose down * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá, tyrkysová-červená-zelená, tyrkysová / Black, turquoise-red-green, turquoise
Barva vnitřek / Inside colour:	Purpurová, červená/ Purple, red
Doplňky / Accessory:	Šedá, červená/ Grey, red
Velikost / Size:	S, M, L, XL

### APRIS VEST II MAN

- ▶ Lehká pánská péřová vesta. Teplá a trendy v přírodě i ve městě. Pokračovatel úspěšného a ověřeného modelu Eiger vest nabízí inovovaný design, funkční detaily a velikost XXXL.
- ▶ Light men down vest. Warm and trendy in the nature as well as downtown. The successor of the time-proven and successful model Eiger vest brings innovated design, functional details, and size XXXL.



Teplotní určení / Temperature destination:	+10°/0°C
Hmotnost / Weight (L):	290 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling (L):	80 g Husí peří / Goose down * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Zelená, tyrkysová, černá/ Green, turquoise, black
Barva vnitřek / Inside colour:	Tyrkysová, zelená, šedá / Turquoise, green, grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL, XXXL

### APRIS II LADY

- ▶ Ultralehká dámská péřová bunda. Funkční, lehká, skladná a nepřehlédnutelná. Pokračovatel úspěšného a ověřeného modelu Apron nabízí inovovaný střih a sportovní geometrii rukávů, které jsou zakončené jednoduchými manžetami.
- ▶ Ultralight men down jacket. Functional, lightweight, space saving, and striking. The successor of the time-proven and successful model Apron jacket brings innovated and enhanced cut, sport geometry of sleeves with simple wristbands.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (L):	350 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling (L):	115 g Husí peří / Goose down * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá, purpurová, tyrkysová/ Black, purple, turquoise
Barva vnitřek / Inside color:	Purpurová, šedá/ Purple, grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

### APRIS VEST II LADY

- ▶ Lehká dámská péřová vesta. Teplá a trendy v přírodě i ve městě. Pokračovatelka úspěšného a ověřeného modelu Eiger vest nabízí inovovaný design a funkční detaily.
- ▶ Light women down vest. Warm and trendy in the nature as well as downtown. The successor of the time-proven and successful model Eiger vest brings innovated design and functional details.



Teplotní určení / Temperature destination:	+10°/0°C
Hmotnost / Weight (L):	250 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® 40D DWR
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® 40D DWR
Náplň / Filling (L):	70 g Husí peří / Goose down * EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá, purpurová, tyrkysová / Black, purple, turquoise
Barva vnitřek / Inside color:	Šedá/ Grey
Doplňky / Accessory:	Šedá/ Grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL



## M Oblečení a vybavení řady MINIMIS

Výkon a hmotnost. Dvě fyzikální veličiny, které jsou stále více skloňovány. S přibývajícím extrémními výkony je kladen maximální důraz na objem a hmotnost vybavení. Řada MINIMIS je tvořena pro tento extrém. Úžasně lehké materiály o hmotnosti 28 g/m<sup>2</sup>, špičkové doplňky jako YKK zipy, ergonomické stříhy, vše je podřízeno maximální funkčnosti. Dostáváme se do dimenzí, kde větrovka váží 75 g (Minimis 70 Lady vel. M), izolační péřová bunda 170 g (Minimis 180 Lady ve velikosti M) a spací pytel 320 g (Minimis 320 na výšku postavy 170 cm). Tyto parametry hovoří za vše. Ať už jste trekař, ski runner, bigwallista nebo běžkař, právě pro Vás vyvinul Sir Joseph® výrobky řady MINIMIS.

### MINIMIS 250 MAN

- ▶ Nová minimalistická pánská péřová bunda s ambicí pro nejobtížnější výstupy Fast&Light poslouží jako lehká izolační vrstva pod nepromokavé oblečení nebo jako záložní vrstva. Nově používaný svrchní materiál Quantum Y od firmy Pertex® přináší vyšší odolnost vůči oděru a pronikání peří. Jedna z nejléších péřových bund na trhu vyniká výbornou sbalitelností.
- ▶ Brand new man ultralight down jacket strives for the most demanding ascents Fast&Light. Used as an ultralight insulation layer combined with a water resistant shell layer or as a backup. Newly used outer shell material Quantum Y by Pertex® provides excellent features in terms of the durability against wear and tear and downproof properties.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (L):	250 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Náplň / Filling :	105 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/ oz
Barva / Colour:	Černá, modrá / Black, blue
Barva vnitřek / Inside colour:	Modrá, černá / Blue, black
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL

## M MINIMIS series wear and equipment

Performance and weight. The two physical quantities are discussed more and more often. With the enlarging number of extreme performances, maximum emphasis is put on volume and weight of the equipment. The MINIMIS line is designed especially to satisfy demands of the extreme. Ultralight materials of the weight of 28 g/m<sup>2</sup>, top accessories YKK, and ergonomic cuts, all of these are devoted to maximal functionality. We come to the dimensions where a windshell jacket weights 75 g (Minimis 70 Lady, size M), the insulated goose down jacket 170 g (Minimis 180 Lady size M) and a sleeping bag 320 g (Minimis 320 body height 170 cm). The parameters are the undisputable facts. If you are a trekker, ski runner, bigwall climber or cross-country skier, for any activities you are devoted to Sir Joseph® have developed the MINIMIS line products.

### MINIMIS 250 LADY

- ▶ Nová minimalistická dámská péřová bunda s ambicí pro nejobtížnější výstupy Fast&Light poslouží jako lehká izolační vrstva pod nepromokavé oblečení nebo jako záložní vrstva. Nově používaný svrchní materiál Quantum Y od firmy Pertex® přináší vyšší odolnost vůči oděru a pronikání peří. Jedna z nejléších péřových bund na trhu vyniká výbornou sbalitelností.
- ▶ Brand new woman ultralight down jacket strives for the most demanding ascents Fast&Light. Used as an ultralight insulation layer combined with a water resistant shell layer or as a backup. Newly used outer shell material Quantum Y by Pertex® provides excellent features in terms of the durability against wear and tear and down proof properties.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (M):	210 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Náplň / Filling :	95 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá, modrá / Black, blue
Barva vnitřek / Inside colour:	Modrá, černá / Blue, black
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL



### MINIMIS 180 MAN

- ▶ Nová minimalistická pánská péřová bunda s ambicí pro obtížné výstupy Fast&Light poslouží jako lehká izolační vrstva pod nepromokavé oblečení nebo jako záložní vrstva. Nově používaný svrchní materiál Quantum Y od firmy Pertex® přináší vyšší odolnost vůči oděru a pronikání peří. Jedna z nejléších péřových bund na trhu vyniká výbornou sbalitelností.
- ▶ Brand new man ultralight down jacket strives for demanding ascents Fast&Light. Used as an ultralight insulation layer combined with a water resistant shell layer or as a backup. Newly used outer shell material Quantum Y by Pertex® provides excellent features in terms of the durability against wear and tear and down proof properties.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (L):	220 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Náplň / Filling :	90 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/ oz
Barva / Colour:	Černá / Black
Barva vnitřek / Inside colour:	Modrá / Blue
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL, XXL



### MINIMIS 180 LADY

- ▶ Nová minimalistická dámská péřová bunda s ambicí pro obtížné výstupy Fast&Light poslouží jako lehká izolační vrstva pod nepromokavé oblečení nebo jako záložní vrstva. Nově používaný svrchní materiál Quantum Y od firmy Pertex® přináší vyšší odolnost vůči oděru a pronikání peří. Jedna z nejléších péřových bund na trhu vyniká výbornou sbalitelností.
- ▶ Brand new woman ultralight down jacket strives for demanding ascents Fast&Light. Used as an ultralight insulation layer combined with a water resistant shell layer or as a backup. Newly used outer shell material Quantum Y by Pertex® provides excellent features in terms of the durability against wear and tear and down proof properties.



Teplotní určení / Temperature destination:	-5°C
Hmotnost / Weight (M):	210 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Vnitřní mat. / Inner shell:	Pertex QUANTUM Y
Náplň / Filling :	80 g Husí peří / Goose down 95/5 * EU 800 cuin/ oz
Barva / Colour:	Černá / Black
Barva vnitřek / Inside colour:	Modrá / Blue
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL

## NEPROMOKAVÉ OBLEČENÍ / WATERPROOF CLOTHING

### A ALPSKÁ ŘADA / ALPINE SERIES

#### TRISUL II

► Inovovaná technická nepromokavá bunda s podlepenými švy a voděodolnými zipy vyrobená z 3 vrstvého materiálu Exel Dry® TRIPLEX pro sportovní výkony v extrémních podmínkách.

► Innovated technical waterproof jacket with water-resistant zippers and taped seams made of 3-layer Exel Dry® TRIPLEX has been developed for sport performance in extreme conditions.



Hmotnost/Weight (L):	410 g
Vrchní mat./Outer shell:	Exel Dry® TRIPLEX
Barva/Colour:	Tm. modrá / Navy
Doplňky / Accessory:	Černá / Black
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL

#### TRISUL PANTS

► Inovované technické nepromokavé kalhoty s podlepenými švy a voděodolnými zipy vyrobená z 3 vrstvého materiálu Exel Dry® TRIPLEX pro extrémní podmínky. Plně rozepínatelné nohavice, regulace v pase, vnitřní kamašky, odpínatelné šle.

► Innovated technical waterproof pants with water-resistant zippers and taped seams made of 3-layer Exel Dry® TRIPLEX have been developed for extreme conditions. Full length side zippers, waist regulation, inner gaiters, detachable braces



Hmotnost/Weight (L):	490 g
Vrchní mat./Outer shell:	Exel Dry® TRIPLEX
Barva/Colour:	Tm. modrá / Navy
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL



#### TRISUL LIGHT

► Minimalistická varianta inovované technické nepromokavé bundy s podlepenými švy a voděodolnými zipy vyrobená z 3 vrstvého materiálu Exel Dry® TRIPLEX pro extrémní podmínky, kde rozhodující je výkon a váha. Kapuce s 2 směrnou regulací. Kratší, užší střih, jedna kapsa.

► Minimalistic version of innovated technical waterproof jacket with water-resistant zippers and taped seams made of 3-layer Exel Dry® TRIPLEX has been developed for conditions where performance and weight matters. A hood with 2-way regulation. Shorter and slimmer fit, one pocket.



Hmotnost/Weight (L):	350 g
Vrchní mat./Outer shell:	Exel Dry® TRIPLEX
Barva/Colour:	Tm. modrá / Navy
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL



## VĚTROVKY / WINDSHELLS

#### MERA II MAN / LADY

► Inovovaná lehká větrovka. Určená pro každodenní použití v přírodě, městě a horách nově využívá předností materiálu Softex® Diamond. Jednoduché manžety na rukávech, dvě kapsy, kompaktní přiléhavá kapuce, prodloužený zadní díl, reflexní prvky vpředu i vzadu, dvě kapsy opatřené zipy.

► Innovated lightweight windshell jacket newly uses the advantages of the material Softex® Diamond. Suitable for everyday use in the nature, cities, and mountains. Simple wristbands, two pockets, compact hood, prolonged back part, reflexive details in front and back, two zip pockets.

Hmotnost / Weight (L):	MAN: 200 g, LADY: 170g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Barva / Colour MAN:	Tm. šedá/petrolejová, petrolejová/citrusová // Dark grey/petrol, petrol/citrus
Barva / Colour LADY:	Citrusová/petrolejová, citrusová/tm. šedá // Citrus/petrol, citrus/dark grey
Doplňky / Accessory:	Šedá / Grey
Velikost / Size:	MAN: M, L, XL, XXL, LADY: S, M, L, XL



T



MAN

LADY

#### MINIMIS 70 MAN / LADY

► Nová ultralehká a minimalistická větrovka z materiálu Quantum Y od firmy Pertex® patří mezi nejllehčí modely svého druhu na trhu. Jedna kapsa na drobnosti, zipy YKK, váček na sbalení.

► Brand new Ultralight and minimalist windshell made of Quantum Y by Pertex® fights for the title of the lightest model of the kind on the market. 1 pocket for the necessities, YKK zippers, a stash bag.

Hmotnost / Weight (M):	MAN: 85 g, LADY: 75g
Vrchní mat. / Outer shell:	Pertex QUANTUM Y
Barva / Colour:	Modrá / Blue
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	MAN: M, L, XL, XXL, LADY: S, M, L, XL

M



MAN

LADY



## LIFESTYLE Lifestyle oblečení řady TREKING

Při lezení s kamarády i na výletech s rodinou, když zrovna nespěcháte a nemusíte překonávat sami sebe, oceníte pohodlné outdoorové oblečení. Pohodlné kalhoty různých střihů vyrobené z manšestru nebo softshelového materiálu DYNAMIC® i trička Vám zpřijemní všechny outdoorové aktivity, abyste si mohli plně užít pohodovou atmosféru.

### KALYM MAN / LADY

- Trekingové kalhoty vyrobené z příjemného a vysoce prodyšného materiálu DYNAMIC®. Pružný materiál, pohodlný střih a předtvarovaná kolena pro maximální spokojenost.
- Trekking pants made of comfortable and highly breathable DYNAMIC® softshell. Stretch material, comfortable cut and articulated knees for maximum satisfaction.



KALYM MAN



KALYM LADY

#### KALYM MAN

Hmotnost / Weight (L):	320 g
Materiál / Shell:	DYNAMIC®
Barva / Colour:	Černá / Black
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL

#### KALYM LADY

Hmotnost / Weight (M):	280 g
Materiál / Shell:	DYNAMIC®
Barva / Colour:	Černá, béžová / Black, beige
Doplňky / Accessory:	Modrá / Blue
Velikost / Size:	S, M, L, XL



## TREKING series life style wear

While climbing with friends or hiking with your family, whenever you are not in a hurry and do not need to push your limits, comfortable outdoor clothing will come in handy. Comfy pants of various cuts of corduroy or DYNAMIC® softshell as well as T-shirts will make your outdoor activities more pleasant and help you feel good.

### KULTI II MAN / LADY

- Trekingové kalhoty vyrobené z příjemného manšestrového materiálu vhodné pro každodenní nošení. Pohodlný střih a předtvarovaná kolena pro maximální spokojenost.
- Trekking pants made of comfortable corduroy suitable for everyday use. Comfortable cut and articulated knees for maximum satisfaction.



KULTI MAN



KULTI LADY

#### KULTI MAN

Hmotnost / Weight (L):	540 g
Materiál / Shell:	100% manžestr / corduroy cotton
Barva / Colour:	Tmavě šedá / Dark grey
Velikost / Size:	M, L, XL, XXL

#### KULTI LADY

Hmotnost / Weight (M):	470 g
Materiál / Shell:	100% manžestr / corduroy cotton
Barva / Colour:	Tmavě šedá / Dark grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL



### T-SHIRT MAN

- Pohodlné bavlněné tričko vhodné pro každodenní nošení skvěle doplní Váš styl.
- Comfortable cotton T-shirt suitable for everyday use will make your style complete.



Materiál / Shell:	100% bavlna / cotton
Barva / Colour:	Modrá, zelená / Blue, green
Velikost / Size:	M, L, XL

### T-SHIRT LADY

- Pohodlné bavlněné tričko uzpůsobené tvarům ženského těla je vhodné pro každodenní nošení a skvěle doplní Váš styl.
- Comfortable cotton T-shirt suitable for everyday use follows the shape of women body and will make your style complete.



Materiál / Shell:	100% bavlna / cotton
Barva / Colour:	Citronela, fialová / Citronela, Violet
Velikost / Size:	S, M, L

## Bivakovací pytle

Zastihne-li Vás nečekaně noc v horách nebo s sebou jen nechcete táhnout stan, vyplatí se mít dobrý bivakovací pytel. Sir Joseph® vyrábí bivakovací pytle pro 1 nebo 2 osoby, stanové, klasické i závěsné, které lze použít při spaní pod širákem, při vícedenních cyklistických i pěších výpravách, při několikadenním lezení ve skalní stěně i při vysokohorských expedicích. Vrchní vysoce funkční 2 nebo 3 vrstvý materiál s výkonnou membránou a voděodolné YKK zipy zaručí ochranu před nepříznivým počasím. Důmyslná konstrukce poskytuje maximální možné pohodlí a praktické detaily usnadní manipulaci s bivakovacím pytle v extrémních podmínkách.

### F1

- ▶ Lehký závěsný stan pro jednu nebo dvě osoby z 2 vrstvého materiálu lze použít při lezení ve stěně, při cyklistických výletech a všude tam, kde je normální stan příliš objemný.
- ▶ Lightweight hanging bivouac sack for 1 or 2 persons made of 2-layer material. Useful for bigwall climbing, mountain biking and whenever the ordinary tent is far too bulky.



Hmotnost / Weight:	1100 g
Materiál / Shell:	Exel Dry® LIGHT 100 / 100% Nylon PU
Barva / Colour:	Červená / Černá // Red / Black
Doplňky / Accessory:	Černá / Black
Velikost / Size:	Osoba do 195 cm + spací pytel / Person up to 195 cm of the height + sleeping bag

## Bivouac sacks

When caught up by night in the mountains or when you just do not want to drag a tent it pays to have a good bivy sack. Sir Joseph® produces tent-classic as well as hanging bivouac sacks for 1 or 2 persons for overnights in the open air, ranged MTB trips, hiking, bigwall, or high-altitude climbing. High performance 2- or 3-layer outer shells containing highly efficient membranes together with waterproof YKK zippers shield reliably from bad weather. Ingenious construction provides as much comfort as possible and useful details enable easy handling even in extreme conditions.



### K2

- ▶ Lehký stanový bivakovací pytel pro jednu osobu z 3 vrstvého materiálu lze použít při lezení, při cyklistických výletech a všude tam, kde je normální stan příliš objemný.
- ▶ Lightweight hanging bivouac sack for 1 person made of 3-layer material. Useful for climbing, mountain biking and whenever the ordinary tent is far too bulky.



Hmotnost / Weight:	790 g
Materiál / Shell:	Exel Dry® TRIPLEX
Barva / Colour:	Tm. modrá / Navy
Doplňky / Accessory:	Černá / Black
Velikost / Size:	Osoba do 195 cm + spací pytel / A person up to 195 cm height + sleeping bag

### K4, K4-2

- ▶ Lehký bivakovací pytel pro 1 nebo 2 osoby z 3 vrstvého materiálu.
- ▶ A lightweight bivouac sack for 1 or 2 persons made of 3 layer material.



Hmotnost / Weight:	540 g 1 osoba / 1 person, 890 g 2 osoby / 2 persons
Materiál / Shell:	Exel Dry Triplex, 100% Nylon PU
Barva / Colour:	Tm. modrá / Navy
Doplňky / Accessory:	Černá / Black
Velikost / Size:	Osoba do 195 cm + spací pytel / Person up to 195 cm of the height + sleeping bag

### K6

- ▶ Nouzový/ záchranný, vodě i větru odolný, bivakovací pytel pro 1 osobu určený pro použití v krizových situacích. Je vyroben ze stříbrné termoizolační folie, která zabraňuje ztrátám tělesné teploty. Lze použít jako vrchní ochrannou vrstvu nebo jako termoizolační vložku do spacího pytle - při nouzovém bivakování nebo jako ochrannou vrstvu pro zraněnou osobu - v každém případě by K6 neměl chybět ve Vaší sadě první pomoci.
- ▶ Emergency water and windproof bivouac sack for 1 person designed for crisis situations. It is made of silver thermal insulation foil which prevents body temperature from dropping. It can be used as an outer shield or an insulating sleeping bag inset when emergency bivouac or as a protective insulation for an injured person - in any case K6 should be an essential part of your first aid kit.



Hmotnost / Weight:	290 g
Materiál / Shell:	ASTRAL SILVER
Barva / Colour:	Stříbrná / Silver
Velikost / Size:	Osoba do 195 cm / Person up to 195 cm of the height

## DOPLŇKY / ACCESSORIES

Maličkosti, které pomohou uskutečnit velké sny. Praktické vychytávky pro zahřátí, balení nebo opravu vybavení.  
Little things help to realize big dreams. Practical gadgets for warming up, packing or repair.

### 8000 / 8000 SKI

- ▶ Expediční zateplovací kamaše na skeletové, trekkingové i skialpové boty. Vylepšená konstrukce komínu kamašů, černá barva absorbující sluneční záření a 100% větruodolnost materiálu Cortex výrazně zvyšuje celkový tepelný komfort. Ke kamašům je možné snadno připevnit rychloupínací i klasické mačky. Široký boční suchý zip zajišťuje snadno ovladatelnou, a zároveň dokonalou ochranu zipu před sněhem a námrazou. Kamaše jsou vyráběny na zakázku podle velikosti a tvaru bot
- ▶ Expedition protective and warming gaiters for skeletal, trekking as well as ski touring boots. The improved side construction, black colour absorbing sunshine, and 100% windproof features increase significantly the overall thermal comfort. Any kind of crampons can be clipped easily. A wide side zip-fastener ensures user-friendly handling as well as an excellent protection against snow or rime. Gaiters are custom-made upon order according to the boots' size and shape to fully meet the customer's needs.



Hmotnost / Weight:	cca 460 g
Vrchní mat. / Outer shell:	CORTEX
Náplň / Filling:	5 mm PU pěnová izolace / 5 mm PU foam insulation
Barva / Colour:	Černá / Black
Doplňky / Accessory:	Černá / Black
Velikost / Size:	Na míru dle velikosti a typu boty / Made upon order, fully customized according to the size and type of boots

### PĚŠOVÉ PAPAŮKY / DOWN BOOTS

- ▶ Pěšové papaučky zvyšují tepelný komfort nohou.
- ▶ Down boots increase thermal comfort of feet.



Hmotnost / Weight (L):	150 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND RS
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® DIAMOND RS
Náplň / Filling:	Husí peří / Goose down 90/10* EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Tm. šedá / Dark grey
Velikost / Size:	M - 42, L - 46

### 8000 DOWN

- ▶ Expediční palcové rukavice určené do extrémních vysokohorských nebo arktických podmínek. Kombinace izolačního materiálu Thermaloft 1 a peří, technické detaily, důmyslná konstrukce a přesně padnoucí střih výrazně zvyšují tepelný komfort a ochranu rukou a zároveň umožňují snadnou manipulaci s expedičním vybavením při náročných výstupech.
- ▶ Expedition mitts designed for extreme high-altitude or arctic conditions. A unique combination of down and insulation fill Thermaloft 1, useful technical details, ingenious construction, and perfect fit increase significantly thermal comfort and the protection of hands but also ensure easy manipulation with gear during challenging ascents.



Teplotní určení / Temperature destination:	-30°C
Hmotnost / Weight (L):	300 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM, Kůže/Leather
Vnitřní mat. / Inner shell:	Micro mesh
Náplň / Filling:	Thermaloft 1, Husí peří / Goose down 90/10* EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá / Black
Doplňky / Accessory:	Černá / Black
Velikost / Size:	S, M, L

### EXPANDER

- ▶ Praktický zvětšovací doplněk kompatibilní s bundami Topaz a Mesona a vestou Topaz. Pomocí 2 zipů jej snadno připnete k přednímu zipu bundy či vesty, jeho šířku pak nastavíte pomocí 2 samosvorek. Ideální volba pro maminky, které nosí děti v šátku, i nastávající maminky.
- ▶ Practical expanding accessory compatible with the jackets Topaz and Mesona, and the vest Topaz. 2 zippers can be easily zipped up to the front zipper of the jacket or vest, the width is adjustable thanks to draw cord with locks. An ideal choice for mums carrying their babies in scarfs and mums expecting babies.



Hmotnost / Weight (L):	100 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Softex® DIAMOND
Vnitřní mat. / Inner shell:	Softex® DIAMOND
Náplň / Filling:	Thermaloft Q
Barva / Colour:	Tmavě šedá / Dark grey
Velikost / Size:	S, M, L, XL

### 4000 DOWN

- ▶ Velmi teplé rukavice pro zimní sporty. Volba materiálů, izolace z peří, technicky propracovaný přesně padnoucí střih a technické detaily tvoří celek, který zaručuje dokonalou tepelnou izolaci, ochranu před nepřízní počasí a usnadňuje manipulaci s vybavením. Kožené panely zvyšují odolnost rukavic, prodlužují jejich životnost a dodávají jistotu úchopu.
- ▶ Super warm mittens for winter sports. The choice of materials, down filling, precise fitting and technical details make a whole that guarantees top thermal insulation, protects in cold, wet and windy weather, enables fine manipulation with equipment. Leather panels increase abrasion resistance, extend lifetime, and provide grip security.



Teplotní určení / Temperature destination:	-15°C
Hmotnost / Weight (L):	180 g
Vrchní mat. / Outer shell:	Exel Dry® STREAM, Kůže / Leather
Vnitřní mat. / Inner shell:	Flis / fleece
Náplň / Filling:	Thermaloft 1, Husí peří / Goose down 90/10* EU 650 cuin/oz
Barva / Colour:	Černá / Black
Doplňky / Accessory:	Černá / Black
Velikost / Size:	S, M, L

### KOMPRESNÍ PYTEL / COMPRESS BAG

- ▶ Kompresní voděodolný pytel ve třech velikostech umožní snížit objem spacího pytle i oblečení až o 30%.
- ▶ Compress waterproof bags reduce the volume of a sleeping bag and clothing by 30%.



Hmotnost / Weight:	L-130 g
Materiál / Shell:	100% nylon
Barva / Colour:	Šedá / Grey
Velikost / Size:	M - Ø 18 x 36 cm, L - Ø 25 x 40 cm, XL - Ø 28 x 45 cm

### KOMPRESNÍ PYTEL LIGHT / COMPRESS BAG LIGHT

- ▶ Ultralehký kompresní voděodolný pytel ve třech velikostech umožní snížit objem spacího pytle i oblečení.
- ▶ Ultralight compress waterproof bags reduce the volume of a sleeping bag and clothing.



Hmotnost / Weight:	M-40 g
Materiál / Shell:	100% nylon PU
Barva / Colour:	Šedá / Grey
Velikost / Size:	S - Ø 15 x 30 cm, M - Ø 18 x 36 cm, L - Ø 25 x 40 cm



### SKLADOVACÍ PYTEL / STORAGE BAG

- ▶ Skladovací pytel ve dvou velikostech, který Vám umožní mít dokonale přehled ve Vašich věcech.
- ▶ Storage bags of two sizes enable you to keep all your stuff under control.



Hmotnost / Weight:	30 g/110 g
Materiál / Shell:	100% nylon
Barva / Colour:	Šedá-černá / Grey-black
Velikost / Size:	S - Ø 17 x 40 cm, L - Ø 35 x 65 cm

### SAMOLEPÍCÍ OPRAVNÁ PÁSKA / RENOVATIVE SELF-ADHESIVE TAPE

- ▶ Opravná samolepící páska na drobné opravy stanů, spacáků, bund a jiného poškozeného vybavení.
- ▶ A correcting self-adhesive tape for small repairs of tents, sleeping bags, jackets, and other damaged gear.



Barva / Colour:	Černá, červená, modrá, transparentní / Black, red, blue, transparent
Velikost / Size:	8 x 50 cm

## PŘEHLED MATERIÁLŮ / LIST OF MATERIALS

### EXEL DRY® STREAM

- Svrchní membránový materiál vyvinutý k výrobě ošacení a výrobků s péřovou a syntetickou náplní. Výkonná membrána zamezuje vnikání vnější vlhkosti dovnitř izolační hmoty a současně odvádí tělesnou vlhkost ven z výrobku. Mini ripstopová úprava na povrchu zvyšuje odolnost proti roztržení.
- Outer membrane shell specially developed for down and synthetic filled products. The efficient membrane prevents outer moisture from getting into the insulation and at the same time transfers body moisture out of the product. Mini ripstop structure is abrasion resistant and increases protection against tearing.



Hmotnost/Weight	75 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	100%
Prodyšnost/Breathability	20.000 g/m <sup>2</sup> /24h
Vodonepropustnost/Waterproofness	20.000 mm H <sub>2</sub> O
Vodoodpudivost/Water resistance	úprava / finish DWR

### EXEL DRY® LIGHT 100

- Svrchní materiál speciálně vyvinutý k výrobě ošacení a spacích pytlů s péřovou a syntetickou náplní. Výkonná membrána zamezuje vnikání vnější vlhkosti dovnitř izolační hmoty a současně odvádí tělesnou vlhkost ven z výrobku. Ripstopová úprava na povrchu zvyšuje odolnost proti roztržení. Díky jeho absolutní větruodolnosti nedochází k úniku tepla a spací pytle a ošacení vyrobené z materiálu Exel Dry® LIGHT 100 jsou až o 5°C teplejší než stejné výrobky vyrobené z klasických materiálů.
- Outer shell specially developed for down and synthetic filled products and sleeping bags. The efficient membrane prevents outer moisture from getting into the insulation and at the same time transfers body moisture out of the product. Ripstop structure is abrasion-resistant and increases protection against tearing. Thanks to its absolute windproofness there is no thermal leak, thus products made of Exel Dry® LIGHT 100 are warmer by 5 °C than products made of common fabrics.



Hmotnost/Weight	49 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	100%
Prodyšnost/Breathability	18.000 g/m <sup>2</sup> /24h
Vodonepropustnost/Waterproofness	10.000 mm H <sub>2</sub> O
Vodoodpudivost/Water resistance	úprava / finish DWR

### EXEL DRY® TRIPLEX 300

- Svrchní 3 vrstvý materiál používaný pro výrobu nepromokavých bund, bivačkových pytlů nebo pro více namáhané partie oblečení. Nová, vysoce výkonná neporézní membrána PU zamezuje vniknutí vnější vlhkosti dovnitř a zároveň odvádí tělesnou vlhkost ven z výrobku. Voděodolnost znásobuje úprava DWR. Mini ripstopová úprava na povrchu zvyšuje odolnost proti roztržení.
- Outer superlight 3L shell used for waterproof jackets, bivouac sacs or for wearing parts of the products. The new efficient non-porous PU membrane prevents outer moisture from getting into the insulation and at the same time transfers body moisture out of the product. DWR finish increases its waterproofness. Mini ripstop structure is highly abrasion-resistant and increases protection against tearing.



Hmotnost/Weight	78 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	100%
Prodyšnost/Breathability	20.000 g/m <sup>2</sup> /24h
Vodonepropustnost/Waterproofness	20.000 mm H <sub>2</sub> O
Vodoodpudivost/Water resistance	úprava DWR / finish DWR

### PERTEX QUANTUM Y

- Unikátní vlákno tvaru Y v materiálu tvoří zámkový efekt a zvyšuje odolnost konstrukce. Ultralehký materiál používaný pro výrobu extrémně lehkých péřových spacích pytlů, péřovek a větrovek. I při své nízké hmotnosti splňuje vysoké nároky na větruodolnost a odolnost proti průniku peří.
- The unique Y-shaped filaments used inside the yarn lock together to provide a more stable construction. Ultralight fabric used for extremely light down sleeping bags, down jackets and windshells. Despite its low weight this fabric meets high requirements of downproofness and windproofness.



Hmotnost/Weight	28 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	90%
Prodyšnost/Breathability	90%
Vodoodpudivost/Water resistance	380 mm H <sub>2</sub> O, úprava DWR / finish DWR

### SOFTEX® XILO

- Velmi lehký materiál používaný pro výrobu péřových spacích pytlů, péřovek a větrovek. I při své nízké hmotnosti splňuje vysoké nároky na větruodolnost a odolnost proti průniku peří. Má velmi dobrý poměr ceny a výkonu.
- Very light fabric used for down sleeping bags, down jackets and windshells. Despite its low weight this fabric meets high requirements of downproofness and windproofness. It has very good price/value ratio.



Hmotnost/Weight	35 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	90%
Prodyšnost/Breathability	90%
Vodoodpudivost/Water resistance	360 mm H <sub>2</sub> O, úprava / finish DWR

### SOFTEX® DIAMOND RS

- Svrchní materiál používaný pro výrobu spacích pytlů a bund plněných peřím nebo umělým vláknem a větrovek. Vodoodpudivá úprava DWR zvyšuje odolnost proti průniku vlhkosti.
- Outer shell used for down or microfiber filled sleeping bags or jackets and for windshells. DWR finish increases its water resistance.



Hmotnost/Weight	52 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	90%
Prodyšnost/Breathability	90%
Vodoodpudivost/Water resistance	350 mm H <sub>2</sub> O, úprava / finish DWR

### SOFTEX® 40D DWR

- Materiál používaný pro výrobu péřových spacích pytlů, péřového oblečení. DWR úprava zvyšuje voděodolnost.
- Shell used for down sleeping bags and down clothing. DWR finish increases water resistance.



Hmotnost/Weight	55 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	90%
Prodyšnost/Breathability	90%
Vodoodpudivost/Water resistance	350 mm H <sub>2</sub> O, úprava / finish DWR

### DYNAMIC®

- Materiál používaný pro výrobu trekingových bund, vest, kalhot a šortek. Směs Lycry® a Coolmax® zaručuje vysokou pružnost, pevnost, otěruodolnost, větruodolnost a prodyšnost. Vodoodpudivá úprava zabraňuje průniku vzdušné vlhkosti.
- Outer shell used for trekking jackets, vests, pants and shorts. The mixture of Lycra® and Coolmax® ensures great elasticity, solidness, abrasion, and wind resistance. Water resistant finish prevents penetration of moisture.



Hmotnost/Weight	165 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	65%
Prodyšnost/Breathability	95%
Vodoodpudivost/Water resistance	úprava / finish DWR

### MANŠESTR/ CORDUROY COTTON

- Manšestrový materiál používaný pro výrobu kalhot.
- Corduroy cotton used for pants.

Hmotnost/Weight	350 g/m <sup>2</sup>
Větruodolnost/Windproofness	40%
Prodyšnost/Breathability	95%

### CORTEX

- Otěruodolný, nepromokavý materiál používaný pro výrobu kamaší nebo pro vyztužení namáhaných částí výrobku. Ripstopová struktura a polyuretanový zátěr zaručují odolnost proti vlhkosti.
- Abrasion and water resistant outer shell used for gaiters and reinforcement of wearing parts of our products. Ripstop structure and polyurethane coating ensure moisture resistance.

Hmotnost/Weight	250 g/m <sup>2</sup>
Materiál/Material	100% nylon
Větruodolnost/Windproofness	99%
Vodonepropustnost/Waterproofness	10 000 mm H <sub>2</sub> O

### ASTRAL

- Netkaný materiál obsahující hliníkovou folii zaručující maximální tepelný odpor. Používá se pro výrobu nouzových bivačkových pytlů, jako příkrývka nebo vložka do spacího pytle.
- Non-woven fabric containing aluminium foil ensures maximum thermal resistance. Used for emergency bivouac sacks, as a cover, or a sleeping back liner.

Hmotnost/Weight	80 g/m <sup>2</sup>
-----------------	---------------------

### PEŘÍ / DOWN

- Husí prachové peří o plnivosti EU 800, 650 a 600 cuin/oz (měřeno podle evropské normy) výhradně evropského původu. Peří je veterinárně testované a všechny uvedené parametry jsou podloženy mezinárodním protokolem IDFB (International Down and Feather Bureau).
- Goose crystal down of European origin with fill power EU 800, 650 or 600 cuin / oz (measured by the European standard). The down is veterinary tested and its parameters are verified by IDFB certificate. (IDFB = International Down and Feather Bureau)



### TYROLSKÁ VLNA 100 / TIROL WOOL 100

- Přírodní izolační materiál, který si uchovává vynikající termoizolační schopnosti, i když je vlhký.
- Insulation of purely natural origin. Its thermal properties remain unchanged even if it gets wet.



Hmotnost/Weight	100 g/m <sup>2</sup>
-----------------	----------------------

### THERMALOFT Q®

- Izolační materiál vyrobený z polyesterových vláken. Díky speciální struktuře a složení velmi dobře drží teplo a transportuje vlhkost ven z výrobku.
- Polyester fiber insulation. Thanks to a special structure and composition it retains heat and transfers moisture out of the product.



Hmotnost/Weight	80 g/m <sup>2</sup>
-----------------	---------------------

### THERMALOFT 1®

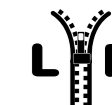
- Izolační materiál vyrobený z polyesterových vláken. Díky speciální struktuře a složení velmi dobře drží teplo a transportuje vlhkost ven z výrobku. Je jemnější a objemově stlačitelnější než Thermaloft Q.
- Polyester fiber insulation. Thanks to a special structure and composition it retains heat and expedites moisture out of the product. Thermaloft 1 is finer and more volume compressible than Thermaloft Q.



Hmotnost/Weight	100 g/m <sup>2</sup>
-----------------	----------------------

### ZIPY / ZIPPERS

- Osvědčené a certifikované YKK zipy.
- Proven and certified YKK zippers.



### SUCHÉ ZIPY / ZIP FASTENERS

- Osvědčené a certifikované suché zipy YKK.
- Proven and certified YKK zip-fasteners.

### VO ZIPY / WR ZIPPERS

- Voděodolné zipy.
- Water resistant zippers.





## Úspěchy výrobků Sir Joseph®

- ▶ Záchranáři Slovinské Horské Záchrané Služby (Gorska Reševalna Služba Slovenija) používají bundu Kjerag od roku 2005.
- ▶ Záchranáři Chorvatské Horské Záchrané Služby (Hrvatska Gorska Služba Spašavanja) používají bundu Kjerag od roku 2010.
- ▶ Záchranáři Horské Záchrané Služby Nízké Tatry používají vestu Kamet od roku 2011.
- ▶ Záchranáři Tatranské Horské Záchrané Služby – dobrovolný sbor používají bundy Kjerag a Shiprock od roku 2012.
- ▶ Norská skialpinistická reprezentace používá bundu Apron od roku 2013.
- ▶ Vesta Koteka byla vyhodnocena jako nejlepší péřová vesta v testu norského časopisu Friluftsliv v roce 2013.
- ▶ Záchranáři Chorvatské Horské Záchrané Služby (Hrvatska Gorska Služba Spašavanja) používají bundu Kjerag II od roku 2016.
- ▶ Větrovka Mera získala v roce 2014 v nezávislém testu německého časopisu Bergsteiger ocenění „Tipp Bergsteiger“ v kategorii Cena/výkon.
- ▶ Spacáky a oblečení se účastní nejextrémnějších závodů světa v roce 2015 – Peggy Marvanová, Jan Kopka – Tour Divide Race 4431 km; Lapland Extreme Challenge; Highland Trail 550; Rovaniemi 150.
- ▶ Bunda Koteka oceněna německým magazínem Bergsteiger v roce 2016.
- ▶ Bunda Spike hooded man vyhrává Hanibal Czech outdoor award za rok 2017.
- ▶ Koteka 290 byla vyhodnocena jako nejlepší spací pytel v testu 2018.



## The successes of products by Sir Joseph®

- ▶ Rescuers of the Slovenian Mountain Rescue Service (Gorska Reševalna Služba Slovenija) have used Kjerag jackets since 2005.
- ▶ Rescuers of the Croatian Mountain Rescue Service (Hrvatska Gorska Služba Spašavanja) have used Kjerag jackets since 2010.
- ▶ Rescuers of the Low Tatras Mountain Rescue Service (Horská Záchraná Služba Nízké Tatry) have used Kamet vests since 2011.
- ▶ Rescuers of the High Tatras Mountain Rescue Service (Tatranská Horská Záchraná Služba – dobrovolný sbor) have used Kjerag and Shiprock jackets since 2012.
- ▶ Ski-touring national team of Norway uses Apron jackets from 2013.
- ▶ Koteka vest was rated the best down vest by Norwegian magazine Friluftsliv in 2013.
- ▶ Rescuers of the Croatian Mountain Rescue Service (Hrvatska gorska služba spašavanja) have used Kjerag II jackets since 2016.
- ▶ Windshell Mera was awarded the “Tipp Bergsteiger” in the category Price/Performance by the German magazine Bergsteiger in 2014
- ▶ Sleeping bags and clothing took part in some of the most extreme races in 2015 – Ms. Peggy Marvanova, Mr. Jan Kopka – Tour Divide Race 4431 km; Lapland Extreme Challenge; Highland Trail 550, Rovaniemi 150.
- ▶ Koteka jacket awarded TIP of German magazine Bergsteiger in 2016.
- ▶ Spike hooded man won Hanibal Czech Outdoor Award in 2017.
- ▶ Koteka 290 was rated the best sl.bag by Norwegian magazine Friluftsliv 2018.



Nízké Tatry  
sever



Bergsteiger

## Zákaznický servis

PRODEJCI A DISTRIBUTOŘI  
Seznam prodejců a distributorů pro Českou republiku najdete na [www.sirjoseph.cz](http://www.sirjoseph.cz)

SEZNAM PRODEJČŮ A DISTRIBUTORŮ PRO EVROPU NAJDETE  
NA [www.sirjoseph.cz/en](http://www.sirjoseph.cz/en)

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS  
Naším zákazníkům poskytujeme záruční i rozsáhlý pozáruční servis.

ČISTĚNÍ VÝROBKŮ SIR JOSEPH®  
Zajišťujeme profesionální čištění výrobků Sir Joseph® – zejména péřového oblečení a spacích pytlů.

PORADENSTVÍ  
Profesionálně poradíme s výběrem výrobků Sir Joseph®.

DETAILNÍ INFORMACE NAJDETE NA NAŠIM WEBOVÝCH STRÁNKÁCH:  
[www.sirjoseph.cz](http://www.sirjoseph.cz)

## Customer Service

DEALERS AND DISTRIBUTORS  
Our Czech dealers and distributors are listed at [www.sirjoseph.cz](http://www.sirjoseph.cz)

OUR EUROPEAN DEALERS AND DISTRIBUTORS ARE LISTED AT  
[www.sirjoseph.cz/en](http://www.sirjoseph.cz/en)

WARRANTY AND POST-WARRANTY SERVICE  
We provide a warranty as well as an extensive post-warranty service.

CLEANING OF SIR JOSEPH® PRODUCTS  
We ensure professional cleaning of Sir Joseph® products – especially of down wear and sleeping bags.

CONSULTANCY  
We offer professional advice on selecting Sir Joseph® products.

DETAILED INFORMATION CAN BE FOUND ON OUR WEBSITE:  
[www.sirjoseph.cz](http://www.sirjoseph.cz)

## Odpovědnost Sir Joseph®

V celém výrobním procesu dbáme na ochranu životního prostředí. Myslíme na ni již při výběru materiálů, izolační výplně a komponentů. Recyklujeme odpad, používáme technologie šetrné k životnímu prostředí a optimalizujeme výrobní procesy tak, abychom maximálně snížili spotřebu energie. Používáme izolační výplně výhradně přírodního původu, kvalitní husí peří a Tyrolskou vlnu, 100% přírodní a 100% odbouratelné, například kompostováním. Některé výrobky Sir Joseph® je možné po ukončení jejich aktivní služby recyklovat. Chovy, z nichž pocházejí zvířata, jsou certifikované a splňují normy. Záruky ochrany životního prostředí požadujeme i po našich dodavatelích.

## Responsibility Sir Joseph®

Throughout the whole production process we strive to protect the environment. We keep the idea on mind while selecting materials, insulation fills, and components. We recycle waste, use technologies friendly with environment, and optimize production processes to reduce the energy consumption as much as possible. The insulation fill we use are solely of the natural origin, goose down and Tirol wool, 100% natural, 100% recyclable, and 100% biodegradable, e.g. by composting. Some of the products by Sir Joseph® can be recycled when the time comes. We demand our suppliers guarantee environmental protection.





## Josef Rakoncaj

„Pohybovat se na pokraji svých možností, překročit hranice lidské představitelství. Nebát se a udělat to, o čem všichni pochybují. O čem tvrdí, že je to nemožné... Říct bez obav a bez obalu své názory a vždy udělat to, co považujete za správné. Dobýt vrchol a vrátit se zpátky do základního tábora. Stačí jen jedno: nedělat chyby.“

Josef Rakoncaj dokázal vše. Spolu s významnými lezci své generace vytýčil nový směr moderního lezení. Jeho jménem je podepsáno mnoho extrémních výstupů ve vysokých horách i nespočet hodnotných cest na „písku“. Josef Rakoncaj ale dokázal dojít mnohem dál. Zkušenosti z expedic a extrémního lezení jej dovedly k myšlence vyvíjet a vyrábět sportovní oblečení a vybavení. Od myšlenky k realizaci nebylo daleko. Zpočátku šel „na koleně“ jen pro sebe a pár kamarádů. V roce 1974 neoficiálně založil rodinnou firmu, která se po sametové revoluci úspěšně rozvíjela a rostla. V dnešní době spolu s ním vyvíjí a na celý výrobní proces dohlíží jeho syn Lukáš a stejně jako jeho táta se řídí heslem „Nedělat chyby“.

Sir Joseph® se stal silnou firmou s moderním vybavením a kvalitním teamem. Oblečení a vybavení s označením Sir Joseph® používá stále více špičkových lezců, turistů, cestovatelů i extrémních sportovců. Teamy horských záchraných služeb a sportovní reprezentace. Základní myšlenka zůstává zachována: využijeme zkušenosti vlastní i sdílené, abychom Vám dodali výrobky maximální kvality, na které se můžete plně spolehnout. Všechny své síly a soustředění pak můžete napnout k tomu, abyste ani vy nedělali chyby.

## Mr Josef Rakoncaj

“To move on the edge of your limits, to cross the borders of human imagination. Not to be afraid, and do what others say is impossible... To say without fear in an open way your opinions, and always do what you believe is right. To conquer the summit and return to the base camp. All you need is: Not to make mistakes.“

Josef Rakoncaj accomplished all of these. Together with other great climbers of his generation he established the new way of modern alpine altitude climbing. Many extreme climbs in high mountains as well as on local sandstone in Czech are signed his name. Josef Rakoncaj was able to go even further. His experience from expeditions and extreme climbing led him to the idea to start developing and manufacturing specialized clothing and equipment. At the beginning at home only for friends. In 1974 he established a kind of non-official family company which started to develop and grow successfully after the Velvet revolution in 1989. Nowadays his son Lukas co-develops the Sir Joseph® products and controls the whole production process following his father's “Not to make mistakes“.

Sir Joseph® has become a strong company with modern equipment and quality team.

Sir Joseph® clothing and equipment is used by more and more top climbers, hikers, travellers, and extreme sportsmen. Mountain rescue teams and teams of sports representations. We follow the main idea: use our experience and those shared to deliver products of maximum quality you can fully rely on. Then you can devote all our efforts and concentration “not to make mistakes“.

Josef Rakoncaj (\*1951)  
Česká republika

Zakladatel a ředitel rodinné firmy Sir Joseph®. Vystoupil na 8 osmitisícovek a uskutečnil bezpočet výstupů na horské štíty a skalní stěny celého světa. Jako první člověk a zároveň jediný člověk na světě dokázal dvakrát zdolat nejobávanější osmitisícovku K2 a to bez použití kyslíku.

Ze zásady se vyhýbal výstupům podpořeným kyslíkovými láhvemi a výstupům „normálkami“. Vždy upřednostňoval kvalitu nad kvantitou. Pokud nebylo možné udělat novou cestu, volil náročnější cesty a snažil se posunout hranice svých možností.

O jeho horolezeckých výstupech vypráví řada knih a publikací, které vydal, a několik jím natočených filmů.

Druhou vášní Josefa Rakoncaje je létání na ultralehkých letadlech, která si sám stavěl.

Joseph Rakoncaj  
Czech Republic (\*1951)

The founder and managing director of the company Sir Joseph®. He has summited 8 eight-thousanders and made a great many winter and summer ascents of mountain peaks and rock walls all around the world. He is the first person in the world to climb twice the most feared eight-thousander K2. Still up to date he is the only one in the world who has accomplished this without artificial oxygen.

On principle he avoided high-altitude climbing with bottled oxygen and normal route ascents. Quality has always been more important to him than quantity. If he was not able to make a new route he strove to climb challenging routes and tried to push his limits.

He has published dozens of books and publications and filmed several movies about his own climbing achievements and the achievements of his friends and colleagues.

Nowadays he also goes in for his second greatest hobby – flying ultralights he has built himself.



Rok/Year	Hora/Mountain	Cesta	Route
1976	Trollrygen (Norsko)/Trollrygen (Norway)	Zimní prvovýstup Rimonovou cestou	First winter ascent of Rimon route
1976	Schara (Kavkaz)/Schara (Caucasus) 5200 m	Prvovýstup jižní stěnou	South face first ascent
1977	Kalanka, 6931m (Garhwal Himal)	Prvovýstup severní stěnou	North face first ascent
1978	Pik Oshanin, 6400m (Pamír / Pamir)	Prvovýstup východní stěnou alpským stylem	East face first ascent – alpine style
1980	Mount Agner (Dolomity / Dolomiten)	Severní stěna, zimní prvovýstup Messnerovou cestou	North face, first winter ascent of Messner route
1980	Yerupaja 6630m (Peru)	Prvovýstup západní stěnou	West face first ascent
1981	Nanda Devi 7816m (Garhwal Himal)	Prvovýstup severní stěnou	North face first ascent
1982	Petit Dru (Francie / France)	Zimní prvovýstup Severovýchodní stěnou direct	EN couloir direct first winter ascent
1983	K2, 8 611m (Čína / China)	Druhý výstup severním pilířem	North pillar second ascent
1984	Lhotse Shar, 8 383m (Nepál / Nepal)	Prvovýstup jižní stěnou	South face first ascent
1986	K2, 8 611m (Pákistán / Pakistan )	Výstup Abruzziho žebrem	Abruzzi ridge
1986	Broad Peak, 8 047m (Pákistán / Pakistan )	Sólo výstup západní stěnou	West face solo ascent
1988	Annapurna, 8 078m (Nepál / Nepal)	Jižní stěna – Boningtonova cesta	South face – Bonington route
1989	Manaslu, 8 156m (Nepál / Nepal)	Výstup jižní stěnou	South face ascent
1990	Cho-Oju, 8 201m (Nepál / Nepal)	Výstup jižní stěnou	South face ascent
1990	Shisha Pangma, 8013 m (Čína / China)	Prvovýstup severní stěnou	North face first climb
1992	Nanga Parbat, 8 125m (Pákistán / Pakistan )	Výstup západní (Diamirskou) stěnou	West (Diamir) face ascent



ADRESA FIRMY / COMPANY ADDRESS:

SIR JOSEPH s.r.o.

Košková 1766, 511 01 Turnov

Czech Republic, EU

+420 481 325 963

E-mail: [info@sirjoseph.cz](mailto:info@sirjoseph.cz)

[www.sirjoseph.cz](http://www.sirjoseph.cz)